

1 Samuel

Ka pogko-otow ni Samuel

1 ¹No kuntoon, duon sagboka no lukos no matig Ramataim. Kapunganan sikandin ni Sup no nig-ugpo to kabubunganan to Ipraim. Ka ngaran to otow ian si Ilkana, no anak ni Yiroham, no anak ni Ilihu, no anak ni Tohu, no anak ni Sup no matig Ipraim. ²Daruwa ka mgo asawa ni Ilkana. Ka sagboka ian si Hanna woy ka dangob ian si Pinina. Duon mgo anak ni Pinina, di waro anak ni Hanna. ³Kara tuid, nighondio soini no lukos ligkat to lunsud din odyow to pogsadyo woy pogtubad duon to Magboboot no Mabogbog to tibo dio to Silo. To sikan no mgo tuid, si Hopni woy si Pinihas no mgo anak ni Ili ian ka mgo taagpanubad dio. ⁴Kara tuid to poglopow to allow to pogpanubad ni Ilkana, ogtaaran din to saapu ka asawa rin no si Pinina woy ka mgo anak din no mgo lukos woy mgo boi. ⁵Di, dio to ki Hanna daruwa no akob ka intaad din su dakol so goinawa rin kandin woy su pigponod to Magboboot ka pogpanganak ni Hanna. ⁶Woy tongod to pogsagpong to Magboboot to aanakan ni Hanna, nig-ungud nigdiampo si Pinina kandin odyow no ogkasakitan ka goinawa rin. ⁷Nigparagas soini to moon-ing no mgo tuid. Kara poghondio ni Hanna to baoy to Magboboot, nigsuy-at si Pinina kandin taman to ogsinogow si Hanna woy konad ogkoon. ⁸Ognangon ka iglukos din no si Ilkana kandin to “Hanna, manio to nigsinogow ka? Manio to kono ka ogkoon? Manio to nigmasakit ka goinawa nu? Waro ka buwa nigdoromdom no madmarodyow a pad to sampuu no anak no lukos porom koikow?”

⁹To sagboka no tuid to sikan, to nigtakas on sikandan to pogkoon woy pog-inom dio to Silo, nighasindog si Hanna. No kuntoon, nigpinuu si Ili no taagpanubad duon to pinnuuanan to longod to gomawan to baoy no panubaranan to Magboboot. ¹⁰Ligkat to masakit lagboy no goinawa rin, nigsinsinogow si Hanna, woy nigpannanoy sikandin duon to Magboboot. ¹¹Nigpangulibot sikandin duon to Magboboot no kagi “Magboboot no Igbudyag to tibo, ko ogpitawon nu ro porom ka igmasakit to goinawa to soini no suguanon nu no ogdoromdomon a nu, woy kono a nu ogbaagaron, no ogkabogadyan a nu to anak no lukos, igbogoy ku ka bato koikow,

Magboboot, woy ogga-at sikandin koikow to tibon mgo allow to ukul din, woy kono ogkakagisan ka uu rin agad kon-u.”¹² To pogpanabisabi ni Hanna duon to Magboboot, nigpipitow si Ili to bobo din.¹³ Nigpanabisabi si Hanna duon to goinawa rin, woy nigwoil-woil ka mgo bibig din, di kono ogkarinog ka lagong din. Naan ni Ili no nalasing sikandin,¹⁴ woy nigkagi sikandin ki Hanna to “Kon-u ka pad ogtakas to pog-inom-inom? Ongkori nud ka binu.”¹⁵ Nigtabak si Hanna to “Kono’n maugot sikan, Anggam. Sagboka a no boi no duon dakol no igkisasow. Waro a nig-inom to binu woy ko beer. Nignangon-nangon a to Magboboot ko nokoy ka duon to diraom to goinawa ku.¹⁶ Dokag doromdom no sagboka no maroot no boi soini no suguanon nu. Nigpanabisabi a kai ligkat to dakol no igmasakit to goinawa ku.”¹⁷ Nigtabak si Ili to “Hipanow ka to maawang no goinawa, woy ogpaugutan porom to Magboboot ka pigbudyu nu kandin.”¹⁸ Nigkagi si Hanna to “Ogkarodyowan ka porom to pogpitow to soini no suguanon nu.” No nighipanow si Hanna, nigkoon sikandin woy nigmaawang on so goinawa rin.

¹⁹ Masoom pad to pogkapawo, nig-onow sikandan no nigsadyo to tangkaan to Magboboot, woy nig-uli sikandan duon to Rama. Nighulid si Ilkana to asawa rin no si Hanna, woy pigdoromdom sikandin to Magboboot.²⁰ No to kaugadyan, naboros si Hanna woy naka-anak sikandin to lukos. Pighingaranan din ka bato ki Samuel no kagi rin to “Hoo su pigbudyu ku sikandin to Magboboot.”^a

²¹ To sunud no tuid to poghondio ni Ilkana duma to lunggunan din odyow to pogpanubad to Magboboot woy odyow to pogtood to pangulibot din to Magboboot,²² waro nigludyud si Hanna. Nigkagi sikandin duon to iglukos din to “Ko nalutas on ka bato, og-aapon ku sikandin woy igtaruwoy ku sikandin duon to Magboboot, woy dio sikandin og-ugpo taman to katamanan.”²³ Nigtabak si Ilkana no asawa rin kandin to “Himua nu ko nokoy ka naan nu no marodyow. Palinggaat ka kai taman to nalutas nud sikandin. Di ogtooron porom to Magboboot ka ingkagi nu.”^b No sikan ian no nigpalinggaat ka boi woy nigpasusu sikandin to anak din taman to nalutas on.

²⁴ Takas to nalutas ka bato, pig-aap sikandin ni Hanna, agad to maintok pad sikandin duon to baoy to Magboboot dio to Silo. Songo nig-aap si Hanna to sagboka no lukosan no baka no tatou on no tuid ka kabudyagi rin, woy to sagboka no lata no harina woy songo

^a1:20 Samuel: Ogpasabut soini to ‘Nigdinog ka Magboboot’ to Hibriu no kinagian.

^b1:23 ‘Inkagi nu’; Ka duma no mgo hokad ognangon to ‘ingkagi rin’.

sooranan no naponu to binu. ²⁵ Takas to inpanubad dan ka baka, pig-aap dan ka bato dio ki Ili, ²⁶ woy nignangon si Hanna kandin to “Unawa to manokal ka rod, Anggam, sikanak ian ka boi no nigtopad koikow kai no nigpanabisabi to Magboboot. ²⁷ Nigpamudyu a to Magboboot no ogka-bogadyan a to soini no bato, woy pigpaugutan to Magboboot ka inbudyu ku. ²⁸ No kuntoon igbogoy ku ka bato duon to Magboboot. Tagood to manokal pad sikandin, ian tagtuun to ukul din ka Magboboot.” Woy pigsadyo ni Samuel^cka Magboboot dio.

Ka Pogsadyo ni Hanna

2 ¹ No nigpanabisabi si Hanna duon to Magboboot no kagi “Narago a lagboy duon to Magboboot; inpabantug din ka ngaran ku. Duon on igkatabak ku to mgo usig ku, su narodyowan a lagboy to pogpangabang nu.

² Waro in-oog lagboy unawa to Magboboot; waro unawa koikow; waro Batu no unawa to Magboboot ta.

³ Doka og-ungud ogkagi to pogparakol-dakol, doka’g pauguti ka bobo nu to pogpagarol-garol, hoo su ogkataga ka Magboboot ta to tibo, woy sikandin ka og-ongod-ongod to mgo hinimuan to mgo otow.

⁴ Nagopu on ka mgo busug to mgo bagani, di ka mgo naluming nabogadyan to dadyagang to pogpangmangadyow.

⁵ Ka mgo otow no naantoy nokani ogpanginallow on odyow to pogpamangho to ogkoonon dan, di ka mgo niggutasan nokani konad oggoram to gutas. Ka boi no kono ogpaka-anak porom, naka-anak on to papitu no anak, di ka boi no moon-ing anak no lukos ogmaotoy on.

⁶ Ka Magboboot ian ka ogpakahimatoy woy ka ogbogoy to goinawa. Sikandin ka ogboot ko hontow ka ogpalogsad pohondio to lobongan, woy ko hontow ka ogpaka-onow.

⁷ Ka Magboboot ian ka ogpa-aap to pogkawaraan woy ka pogtulin. Sikandin ka ogpakabogoy to kabantug woy ogpaka-awo.

⁸ Og-onawon din ka otow no nawaraan ligkat to abug, woy oghonaton din ka otow no nakulangan ligkat to nalimud no abu; ogpapinnuon din sikandan topad to mgo anak to hari, woy ogpakatagtuun sikandan to mabantug no pinnuuanan.

^c1:28 Ni Samuel: To Hibriu ‘din’; konon klaru ko si Ili woy ko si Samuel. Ka duma pad no hokad ‘dan’.

Hoo su ka Magboboot ian ka tagtuun to mgo pos-okanan to tano; pigpos-ok din ka kalibutan to sikan.

⁹ Ogbantadyan to Magboboot ka poghipanow to mgo nigtuu kandin, di ogkahaglong do ka mgo maddoot taliwaro to kaukiloman. Konon pinabadyo to dadyagang nu no ogpakarooog ka.

¹⁰ Ko hontow ka og-atu to Magboboot ogkaupot sikandin. Ogparagsangan sikandin to Magboboot to lugung ligkat to langit. Ogboboot ka Magboboot to katibtibaan to kalibutan.

**Ogbogadyan din ka hari din to kabogbogan,
woy ipabantug din ka ngaran to pig-aam din.”**

¹¹ No nig-uli si Ilkana duon to Rama, di nigpalingaat ka bato no nigga-at dio to tangkaan to Magboboot, diraom to pogboot ni Ili no taagpanubad.

Ka mgo Anak ni Ili

¹² No kuntoon, maddoot no mgo otow ka mgo anak ni Ili. Waro sikandan nigtahud to Magboboot. ¹³ Ka oghimuon to mgo taagpanubad atag ko duon otow no og-aap to igtaruwoy no panubad, tagood to ogpasobuon dan pad ka saapu ogbitbit ka suguanon to taagpanubad to sagboka no bagooy. ¹⁴ Igtiuk din sikan to sooranan (agad ko kaldiru, ko takuri, ko karahay woy ko cumpania no kaldiru), woy ogpuruton to taagpanubad ka agad nokoy no ogkatiuk to bagooy. Sikan ka oghimuon dan to agad hontow no otowa to Israil no oghondio to Silo.^d ¹⁵ Di agad to waro pad natutung ka tabo, oghondio ka suguanon to taagpanubad woy ognangon sikandin to “Bogadyi ka taagpanubad to saapu no ogtuugon din. Kono ogtinawo sikandin to nalataan no saapu. Ka moillow ro ka ogpuruton din.”^e ¹⁶ Ko ognangon ka otow to “Ogtutungon ta panoy ka tabo, woy on ogpakapurut ka to agad nokoy no ogkoiniatan nu,” ogtabak ka suguanon to “Kono! Bogadyi a nu kuntoon. Ko kono ka, ogpogoson ku sikoikow.” ¹⁷ Soini no sao to mgo baubato dakol

^d2:13-14 Pitowa now to Deut 18:3-4. Supak to balaod to Magboboot naan ka pighimu to mgo anak ni Ili.

^e2:15 Pitowa now to Livitiku 7:28-34. Songo supak to balaod to Magboboot ka soini no pighimu ran.

lagboy to pogpitow to Magboboot, su pigsamilian dan ka panubad no igtaruwoy to Magboboot.

¹⁸ Di, si Samuel atag, nigga-at sikandin to tangkaan to Magboboot. Sagboka no bato pad no nigsau-ub to kinabo to mgo taagpanubad.^f

¹⁹ Kara tuid, nighimu ka inoy rin to maintok no kinabo woy pig-aap din ki Samuel to poghondio din duma to iglukos din odyow to pogpanubad to tinuid no panubad. ²⁰ Ogboligan ni Ili si Ilkana woy ka asawa rin no kagi “Ogbogadyan ka porom to Magboboot to mgo anak pinabadyo to soini no boi, liwan to bato no pigbudyu din woy no intaruwoy rin to Magboboot.” Woy og-uli man do sikandan.

²¹ Woy noid-uan to Magboboot si Hanna; naboros sikandin woy naka-anak sikandin to tatou no lukos woy daruwa no boi. Tagood to sikan, nigtuln ka bato no si Samuel dio to tangkaan to Magboboot.

²² No kuntoon, manigoon on si Ili, woy nigdinog sikandin to kinagian tongod to mgo pighimu to mgo anak din dio to koot-otawan to Israil, woy no nighuhulid sikandan to mgo boi no nigga-at to gomawan to Tukbung to Pogtomu.^g ²³ Pignangonan din sikandan to “Manio to soini ka oghimuon now? Ungud a ogdinog ligkat to mgo otow tongod to soini maddoot no mgo hinimuan now. ²⁴ Dokow, mgo anak ku. Konon marodyow ian ka kinagian no ogdinogon ku no nakatangkap to koot-otawan to Magboboot. ²⁵ Ko ogpakasao ka otow duon to dangob no otow, ogkohusadyan sikan to Magboboot; di, ko ogpakasao ka otow duon to Magboboot, hontow naan ka ogpakahusoy tongod kandin?” Agad to sikan, waro nigpannalinga ka mgo anak din to sapad to amoy ran, hoo su tuud to Magboboot no ogkohimatadyan din sikandan. ²⁶ Di si Samuel atag, nigparagas sikandin to pogtuln to lawa, woy songo nigtuln ka marodyow no goinawa to Magboboot woy to mgo otow kandin.

²⁷ No kuntoon, duon otow to Magboboot no nighondio ki Ili, woy pignangonan din sikandin to “Soini ka kinagian to Magboboot. ‘Waro ka buwa mataga no inapitow ku to kono ogkaligal ko hontow a duon to lunggunan to amoy nu to dio pad sikandan to Ehiptu diraom to pogboot ni Parao? ²⁸ Pig-aam ku ka ka-ap-apuan nu ligkat to tibon mgo puntuk to Israil odyow no ogkohimu sikandin no taagpanubad. Sikandin ka ogdani to panubaranan ku, kandin ka ogtutung to

^f2:18 Kinabo to taagpanubad; Hibriu nigkagi ‘Ipod no linu’. Ka Ipod sagboka no kinabo to mgo taagpanubad. Pitow kow to Exodu 28:6-14

^g2:22 Tukbung to Pogtomu; ngaran to baoy no panubaranan dan. Tukbung pad to sikan no mgo tuid.

palina, kandin ka ogsau-ub to ipod^hto tangkaan ku. Songo inbogoy ku to lunggunan to amoy nu ka pogboot to mgo tutungonon no igpanubad to mgo otow to Israil. ²⁹Manio to piglomotan now ka panubad woy ka igtaruwoy no insugu ku tongod to ugpaan ku? Manio to dakol-dakol ka pog-ila nu to mgo anak nu to koddi? Hoo su pigpallambog now ka mgo lawa now pinabadyo to mgo maambog no mgo baad to mgo igtaruwoy to mgo otow to Israil.’

³⁰No sikan ian nignangon ka Magboboot no Igbudyag to Israil to ‘Nangulibot a to lunggunan nu woy to lunggunan to ka-ap-apuan nu no ogga-at kow to tangkaan ku taman to katamanan.’ Di kuntoon nigkagi ka Magboboot to ‘Kono ogkohimu sikan! Ka otow no og-ila koddi ian ka og-iloon ku, di ka otow no kono og-ila koddi, ogsamilian ku sikandin. ³¹Ogdatong on ka allow no ogtamporon ku ka dadyagang nu, woy ka dadyagang to tibon mgo otow to lunggunan to amoy nu, odyow no waro sagboka kaniu ka ogkohimu no budyag to mgo tipouri now. ³²Ogmamasakit ka goinawa nu to pogpitow to karodyowan no og-aapon ku to Israil di ka kaniu no mgo tipouri atag, waro sagboka no ogkohimu no budyag. ³³Woy ka otow no kono kud ogtamporon to pogdani to panubaranan ku, ogbutud to mgo mata nu, woy ogbogoy to igmasakit to goinawa nu. Tibo to mgo kapunganan nu ogkamatoy to kono pad ogkabudyag. ³⁴Ogkohimu no tuus koikow ka ogkabadyaan to daruwa no anak nu no si Hopni woy si Pinihas; hoo su ogdorongan ogkamatoy sikandan to sikan do no allow. ³⁵Ogtinuru a pad to sagboka no taagpanubad no ogka-saligan. Oghimu sikandin to tibo no duon to goinawa ku. Ogdigonon ku ka lunggunan din, woy ogpakaga-at sikandin to pig-aam ku no igbudyag taman to katamanan. ³⁶No ko ogkatood on sikan, oghondio ka mgo tipouri nu woy ogluhud sikandan to tangkaan din no ogpakoid-u odyow no ogbogadyan sikandan to maintok no saapi woy to lotib to pan. Okgagi sikandan to “Bogadyi a to tarabau to taagpanubad odyow no ogpakakoon a.””

Nigpakita Ka Magboboot ki Samuel

3 ¹Nigga-at ka baubato no si Samuel dio to tangkaan to Magboboot diraom to pogboot ni Ili. To sikan no mgo tuid, songo ka kuo do ka pogkagi to Magboboot, manalimboka ro ka mgo kitoonon. ²Sagboka no maukilom to sikan, nighibat si Ili

^h2:28 Ipod; ka Ipod ian sagboka no kinabo no ogsau-ubon to mgo taagpanubad ko ogpanubad sikandan dongan.

duon to hibatanan din. Konad amani ogpakakita si Ili, su piglaburan on ka mgo mata rin. ³ Waro pad moobuki ka ilawan to Magboboot¹woy nighibat si Samuel to baoy to Magboboot, no ian ka ugpaan to Sooranan to Magboboot. ⁴No nig-umow ka Magboboot ki Samuel. Nigtabak si Samuel to “Soini a.” ⁵Nig-agpas sikandin nigpallaguy ki Ili woy nigkagi sikandin to “Soini a, nig-umow ka.” Di nigtabak si Ili to “Waro a nig-umow koikow. Libong ka to hibatanan nu.” Woy niglibong si Samuel no nighibat man do. ⁶Nighutuk nig-umow ka Magboboot to “Samuel!” Nig-onow si Samuel woy nighondio sikandin ki Ili no nignangon to “Soini a; pig-umow a nu.” Nigtabak si Ili to “Utu, waro a nig-umow. Libong ka woy hibat ka.” ⁷No kuntoon, waro pad moko-ila si Samuel to Magboboot: waro pad mapuwasi ka sumsumanan din to kinagian to Magboboot. ⁸Nig-umow ka Magboboot ki Samuel to igkatou on, woy nig-onow si Samuel woy nighondio sikandin ki Ili. Nigkagi sikandin to “Soini a; pig-umow a nu.” No nakasabut on si Ili no ka Magboboot naan ka nig-umow ki Samuel. ⁹No sikan ian pignangonan ni Ili si Samuel to “Libong ka no oghibat, woy ko og-umow sikandin, nangon ka to ‘Kagi ka Magboboot, nigpamminog ka suguanon nu.’” No niglibong nighibat si Samuel to hibatanan din. ¹⁰Niglopow ka Magboboot no nighasindog duon no nig-umow unawa to nokohun-a to “Samuel! Samuel!” No nigkagi si Samuel to “Kagi ka, su nigpamminog ka suguanon nu.” ¹¹No nigkagi ka Magboboot ki Samuel to “Pitow ka, magaan on ka oghimuon ku to Israil no ogko-in-inuan to tibon mgo otow no ogdinog to sikan. ¹²To sikan no allow, ogtooron ku ka tibo no innangon ku to pog-atu ki Ili woy to lunggunan din; Ka tibo ian ligkat to binunsuran taman to koopusan. ¹³Su pignangonan ku sikandin no ogbobootan ku ka lunggunan din taman to katamanan tongod to sao no natagaan din; ian su makaloomot ka pighimu to mgo anak din woy waro sikandin nakaponod kandan. ¹⁴No, sikan ian no pigpangulibotan ku ka lunggunan ni Ili no ‘Kono ogkaawo ka sao to lunggunan ni Ili agad ko pila ka mgo igtaruwoy

¹3:3 Ilawan to Magboboot; ogsiga soini to tibon kaukiloman. No to kanta pad, waro pad mapawo.

woy igpanubad dan.”¹⁵ Nighibat si Samuel taman to kapawo woy nig-onow sikandin odyow to pogpuwas to mgo lokob to baoy to Magboboot. Nahallok sikandin to pognangon ki Ili tongod to kitoonon din,¹⁶ di, pig-umow sikandin ni Ili no kagi “Samuel, anak ku.” Nigtabak si Samuel to “Soini a.”¹⁷ Nig-inso si Ili to “Nokoy ka innangon din koikow? Doka a nu oghoosi. Oglogparan ka lagboy to Magboboot porom ko duon ighoos nu kanak to innangon din koikow.”¹⁸ No pignangonan sikandin ni Samuel to tibo, no waro inhoos din. No nigkagi si Ili to “Sikandin ka Magboboot; oghimu sikandin ko nokoy ka marodyow to pogpitow rin.”

¹⁹ Nigduma ka Magboboot ki Samuel to pogtulin din, woy waro ingkakagi ni Samuel no nadoromdom no waro puus.²⁰ Noko-ila ka tibon mgo otow to Israil, ligkat to Dan pohondio to Birsiba, no si Samuel sagboka no taagnangon to Magboboot.²¹ Nigparagas ka Magboboot to pogpakita duon to Silo, woy dio sikandin nigpo-ila ki Samuel pinabadyo to kinagian din.

Nigmangadyow ka mgo Filistihanon, woy Na-agow ka Sooranan to Magboboot.

4¹ Woy na-aap ka mgo kinagian ni Samuel to tibon Israil. No kuntoon niglibuwas ka mgo otow to Israil odyow to pogmangadyow to mgo Filistihanon. Namos-ok ka mgo otow to Israil to mgo tukbung dan duon to Ibinisir, woy duon ka mgo Filistihanon to Apik.² Pig-ay-adyaran to mgo Filistihanon ka mgo otow ran odyow to pogtomu to Israil. To pogtangkap on to mangadyow, narooq ka mgo otow to Israil to mgo Filistihanon, woy mgo hop-at no libu kandan ka nammatoy to pogmangadyow.³ To poglibong to mgo sundau duon to pig-ugpaan dan, nigman-inso ka mgo igbudyag to Israil to “Manio buwa no pigpaugutan to Magboboot no narooq ki to mgo Filistihanon kuntoon no allow? Og-angadyon ta ka Sooranan to Kasabutan to Magboboot ligkat to Silo, odyow no ogduma sikan kanta, woy ogkapangabangan ki to sikan ligkat to boad to mgo usig ta.”⁴ No sikan ian no nigpa-aap sikandan to mgo otow pohondio to Silo, woy na-angoy ran ka Sooranan to Kasabutan to Magboboot no Mabogbog to Tibo, no ian ka nigpinnuu taliwaro to mgo diwata. Duon ka daruwa no anak ni Ili no si Hopni woy si Pinihas no nigduma to Sooranan to Kasabutan to Magboboot.⁵ To poglopow

to Sooranan to Kasabutan to Magboboot duon to pig-ugpaan dan, nigbabansagon ka tibon mgo otow to Israil to maagbot lagboy taman to inat na-antog ka tano. ⁶To pogdinog dan to pogbabansagon, nigmang-inso ka mgo Filistihanon to “Nokoy soini no pogbabansagon duon to ugpaan to mgo Hibriu?” To pogkarinog dan no nakalopow ka Sooranan to Magboboot duon to ugpaan, ⁷nanahallok ka mgo Filistihanon. Nigkagi sikandan to “Duon Tinuuhan no nakalopow to ugpaan dan! Ogkoirapan kid on! Waro iing soini no nabadyaan to mgo otow ligkat to binunsuran taman kuntoon. ⁸Na-al-aangan ki angkuwan! Hontow ka ogpakapangabang kanta ligkat to boad to soini no mabogbog no mgo tinuuhan? Sikandan ka mgo tinuuhan no nakabadyad-badyad to mgo otow to Ehiptu to loin-loin no mgo logpad duon to han-hanawan. ⁹Nokal-nokal kow no mgo Filistihanon! Palimbubuut kow, su ko kono kow, ogkadiraom kow to pogboot to mgo Hibriu unawa to nakadiraom sikandan kaniu. Palimbubuut kow woy og-atu kow!” ¹⁰No sikan ian, no nigmangadyow ka mgo Filistihanon woy narooog ka mgo otow to Israil. Nigpanlaguy ka kara otow pohondio to tukbung din. Moon-ing ian ka nammatoy; mgo 30,000 no sundau ka nammatoy. ¹¹Na-agow ka Sooranan to Magboboot woy namatoy ka daruwa no anak ni Ili no si Hopni woy si Pinihas.

¹²To sikan dod no allow, duon otow no kapunungan ni Binyamin no nakapallaguy puun to mangadyowan, woy nighondio sikandin to Silo. Pighigbit din ka mgo kinabo din woy pigsabukan to abu ka uu rin (tongod to masakit no goinawa rin). ¹³To poglopow rin, duon si Ili nigpinnuu to pinnuuanan din to ilis to kalasara no nigbantoy, su nasasow ka goinawa rin tongod to Sooranan to Magboboot. To pogsood to otow to lunsud woy to pognangon din to niglopow, nigngangang ka tibon lunsud. ¹⁴Nigdinog si Ili to pogbabansagon woy nig-inso sikandin to “Nokoy ka pugtian to soini no samuk?” Nig-agpas nigdani ka otow ki Ili. ¹⁵Kasiyaman woy wawau on ka panuigon ni Ili, woy piglaburan on ka mgo mata rin odyow no konad ogpakakita sikandin. ¹⁶Pignangonan si Ili to otow to “Iam a pad nigpuun to mangadyowan. Kuntoon do no allow a nigligkat ian.” Nig-inso si Ili to “Nokoy ka niglopow, anak?” ¹⁷Nigtabak ka otow no nig-aap to nangnangonon to “Nigpanlaguy ka mgo otow to Israil to tangkaan to mgo Filistihanon, woy moon-ing ka mgo sundau ka nammatoy, iglagkos pad ka daruwa nu no anak no si Hopni woy si Pinihas. Namatoy sikandan woy na-agow on ka Sooranan to

Magboboot.”¹⁸ To pogkagi rin tongod to Sooranan to Magboboot, napood si Ili ligkat to pinnuuanan din dio to ilis to gomawan to lunsud. Nabunggu ka liog din woy namatoy sikandin su budyag ian sikandin woy mabogat pad. Nig-aap sikandin to Israil sood to kohop-atan no tuid.

¹⁹ No kuntoon, naboros ka amboi ni Ili no asawa ni Pinihas woy marani on ka pogpanganak din. To pogdinog din to nangnangonon no na-agow ka Sooranan to Magboboot woy no namatoy ka anugang din woy ka iglukos din, nigbunsud on sikandin nighadyoran. Nig-anak sikandin, di natakin sikandin.²⁰ To magaan ogkabigtawan on sikandin, nigkagi ka mgo boi no nig-udyamu kandin to “Doka ogko-ook-ook, naka-anak ka to lukos.” Di waro sikandin nigtabak woy waro sikandin nigsagman.²¹ Pighingaranan din ka bato ki I-kabod; no kagi rin to “Na-awo ka kabantug to Israil” tongod su na-agow ka Sooranan to Magboboot woy su namatoy ka anugang din woy ka asawa rin.²² Kagi rin to “Na-awo ka kabantug to Israil, su na-agow ka Sooranan to Magboboot.”

Ka Sooranan to Magboboot Duon to mgo Filistihanon

5¹ Takas to na-agow to mgo Filistihanon ka Sooranan to Magboboot, pig-aap dan ligkat to Ibinisir pohondio to Asdod.² Pig-aap dan ka Sooranan to sood to baoy no panubaranan dan to tinuuhan dan no si Dagon, woy insabuk dan to kilid ni Dagon.³ To pog-onow to mgo otow to Asdod to masoom pad to pogkapawo, nakita ran si Dagon no nakaangkob to tano to tangkaan to Sooranan to Magboboot! Pighonat dan si Dagon, woy inlibong dan to taan no nasabukan din.⁴ Di to pogkapawo to pog-onow ran, duon man do si Dagon no nakaangkob to tano to tangkaan to Sooranan to Magboboot! Nagopu ka liog din woy ka mgo boad din, woy naliid ka uu rin pohondio to longod to gomawan. Ka lawa rin do ka nagaat.⁵ Sikan ka pugtian to oghimuon to mgo taagpanubad ni Dagon, woy to mgo otow no ogsood to baoy no panubaranan ni Dagon to Asdod, no kono sikandan ogdiok dio to longod to gomawan.

⁶ Mabogat ka inpatiang to Magboboot to mgo otow to Asdod woy to marani no mgo ugpaan. Nigpa-aap sikandin to ogpakadaat kandan woy pigpa-aapan sikandan to mgo lobag.⁷ To pogkakita to mgo otow to Asdod ko nokoy ka niglopow, nigmanang-nangonoy sikandan to “Kono porom ogpalingaat ka sooranan to tinuuhan to

Ĵ4:21 I-kabod; ogpasabut soini to ‘Waro kabantug’.

Israil kai to kanta, su mabogat ka boad din kanta woy ki Dagon no tinuuhan ta.”⁸ No inpalimud dan ka tibon mgo igbudyag to mgo Filistihanon woy pig-inso dan sikandan to “Nokoy ka oghimuon noy to sooranan to tinuuhan to Israil?” Nigtabak ka mgo igbudyag to “Ipa-aap now ka sooranan to tinuuhan to Israil duon to Gat.” No sikan ian, pig-aap dan ka sooranan to Magboboot to Israil dio to Gat.⁹ Di takas to poghalin dan to sikan, mabogat ka boad to Magboboot to sikan no lunsud, woy nasasow woy nanahallok ka tibon mgo otow to lunsud. Pigbaybadyaran din ka tibon mgo otow, ligkat to budyag pohondio to bato pad, pinabadyo to mgo lobag.¹⁰ No inpa-aap dan ka Sooranan to Magboboot dio to Ikron. To pogsood to Sooranan to Magboboot dio to Ikron, nigbabansagon ka mgo otow to Ikron to “Pig-aap dan ka sooranan to tinuuhan to Israil kai to kanta odyow to poghimatoy man do kanta woy to mgo lunggunan ta!”¹¹ No inpalimud dan ka tibon mgo igbudyag to mgo Filistihanon woy nignangon sikandan to “Dogila now ka sooranan to tinuuhan to Israil; Ipo-uli now to ugpaan din, su ko kono, ogkohimatadyan ki rin duma to tibon mgo lunggunan ta.” Hoo su nasasow lagboy ka tibon lunsud tongod to kamatadyon. Mabogat ian ka boad to Magboboot dio kandan.¹² Ka waro namatoy, nabay-badyaran to mgo lobag, woy niglopow ka pogpangiak duon to langit.

In-uli ka Sooranan to Magboboot Duon to Israil

6¹ Takas to naka-ugpo ka Sooranan to Magboboot dio to tano to mgo Filistihanon to papitu no buwan,² nig-umow ka mgo Filistihanon to mgo bailan woy mgo taagtimaos dan woy nigkagi sikandan to “Nokoy ka oghimuon ta to Sooranan to Magboboot? Nangoni koy ko ogmomonu koy odyow to pogpa-aap uli to ugpaan din.”³ Nigtabak ka mgo bailan to “Ko i-uli now ka sooranan to tinuuhan to Israil, dokow ipa-aap no waro sood. Pa-aap kow to tubad no ig-awo to sao now. Ko sikan ka oghimuon now, ogkoulian kow to mgo dau now, woy ogkataga kow ko manio to waro pad na-awo soini mabogat no badyadbadyad din kaniu.”⁴ Nig-inso ka mgo Filistihanon to “Nokoy ka litos no tubad no igpa-aap noy kandin odyow to pog-awo to sao noy?” Nigtabak ka mgo bailan to “Lalima no bulawan no lobag woy lalima no bulawan no ambow, sumao to koon-ingan to mgo igbudyag to mgo Filistihanon, su unawa ka dau no niglopow kaniu woy to mgo igbudyag now.”⁵ Himu kow to mgo unawa to mgo lobag woy mgo unawa to ambow no nigdaat to tano

now woy og-iloon now ka tinuuhan to Israil. Naugpa og-awoon din ka boad din dio to kaniu woy to mgo tinuuhan now woy to tano now. ⁶Dokow ogmakogaa ka mgo uu now unawa to pighimu to mgo otow to Ehiptu dongan duma ki Parao. To pogbadyad-badyad to Magboboot kandan, pigdogil dan ka mgo otow to Israil odyow no ogpakahipanow sikandan.

⁷No kuntoon, purut kow to sagboka no iam pad no unturanan, woy daruwa no baka no naka-anak on woy no waro pad masabuki to yugu. Yugui now ka mgo baka to unturanan di puruta now ka mgo nati ran woy aara now ka sikan no mgo nati. ⁸Puruta now ka Sooranan to Magboboot woy iuntud now to unturanan. Topad to sikan, isabuk now to songo sooranan ka mgo pighimu now to bulawan no ipa-aap now kandin no tubad to pog-awo to sao now. Pohipanawa now ka unturanan, ⁹di, bantadyi now. Ko ogparagas sikan pohondio to tano din pohondio to Bit-Simis, no sikan ian no ogkataga ki no ka Magboboot ian ka nigpa-aap to soini dakol no igkobaybadyari ta. Di ko kono oghondio sikan, no ogkataga ki no konon ligkat to kandin no boad soini tibo, no niglopow ro duon kanta.”

¹⁰No sikan ian ka pighimu ran. Nigpurut sikandan to daruwa no baka woy pigyuguan dan to unturanan woy pig-aad dan ka mgo nati to baka. ¹¹Pig-untud dan ka Sooranan to Magboboot dio to unturanan duma to sooranan no nasooran to mgo bulawan no ambow woy to mgo unawa to mgo lobag. ¹²No nighipanow ka mgo baka no nigparagas to Bit-Simis no dio ian to kalasara, no nig-ungud nig-nga-nga. Waro sikandan nigsuwoy pohondio to gibang woy ko pohondio to kawatan. Nigsundul ka mgo igbudyag to mgo Filistihanon taman to oatan to Bit-Simis.

¹³No kuntoon, niggaani ka mgo otow to Bit-Simis to trigu ran duon to aug. To pogtonggak dan nakita ran ka Sooranan. Nigkukuus sikandan to pogkakita ran. ¹⁴Nigsagdok ka unturanan dio to kamot ni Josue no matig Bit-Simis. Dio nigsagdok sikan to longod to sagboka no dakol no batu. Nigpangguwoy ka mgo otow to kadyu to unturanan, woy pigpanubad dan ka daruwa no baka no igtubad no tutungonon tongod to Magboboot. ¹⁵Pighonat to mgo kapunungan ni Livi ka Sooranan to Magboboot, duma to sooranan no nasooran to mgo hinimu to bulawan, woy insabuk dan dio to dakol no batu. To sikan no allow, nigpanubad ka mgo otow to Bit-Simis to mgo tubad no tutungonon woy mgo igtaruwoy to Magboboot. ¹⁶Nakita to mgo

igbudyag to mgo Filistihanon ka soini tibo, woy nig-uli sikandan to Ikron to sikan no allow.

¹⁷ Soini ka pugtian no lalima ka mgo lobag no bulawan no inpa-aap to mgo Filistihanon no tubad to pog-awo to sao; sagboka ian to kara lunsud to Asdod, to Gasa, to Askilon, to Gat woy to Ikron. ¹⁸ Songo sikan dod ka koon-ingan to mgo bulawan no ambow no inpa-aap dan tongod to koon-ingan to mgo dagdakol no mgo lunsud no nadiraom to lalima no igbudyag to mgo Filistihanon. Nalingkusan to mgo aad no batu sikan no mgo lunsud woy duon mgo hilit-hilit to palibut to sikan. Nigpalingaat no pamaugot to soini tibo taman kuntoon no allow ka dakol no batu to kamot ni Josue to Bit-Simis no ian ka nasabukan dan to Sooranan to Magboboot.

¹⁹ Di, piglogparan to Magboboot ka duma no mgo otow to Bit-Simis no pighimatadyan din ka 70^kkandan, su nigpipitow sikandan to sood to Sooranan to Magboboot. Nigpandaawit ka mgo otow tongod to mabogat no logpad no inbogoy to Magboboot kandan. ²⁰ Nigman-inso ka mgo otow to Bit-Simis to “Hontow ka ogpakahasindog to tangkaan to Magboboot, soini no in-oog lagboy no Tinuuhan? Hontow ka ogpa-aapan to Sooranan ligkat kai?” ²¹ No nigpa-aap sikandan to nangnangonon pohondio to mgo otow to Kiriati-Yarim no kagi “In-uli to mgo Filistihanon ka Sooranan to Magboboot. Dii kow woy aapa now dio to ugpaan now.”

Pig-ongkoran to mgo Otow to Israil ka mgo Sao Dan

7 ¹ No sikan ian no nighondio ka mgo matig Kiriati-Yarim woy pigpurut dan ka Sooranan to Magboboot. Pig-aap dan dio to baoy ni Abinadab no dio to ampow to bubungan, woy in-oog dan ka anak din no si Iliasar no ian ka ogbantoy to Sooranan to Magboboot.

² Maugoy ian, mgo kawaan no tuid tibo, no nigpalingaat ka Sooranan dio to Kiriati-Yarim. Woy nigsisinogow ka tibon mgo otow to Israil no nigpakoid-u to Magboboot.

³ No nigkagi si Samuel to tibon lunggunan to Israil to “Ko maugot ian no oglibong kow to Magboboot to tibon goinawa now, no dogila now ka tibon mgo tinuuhan to loin no koot-otawan, woy ka mgo Astarot¹, woy ooga now ka pogko-otow now duon to Magboboot,

^k6:19 ~70 kandan: Ka duma no mgo sulat nignangon 50,070, di maintok do no longod ka Bit-Simis no waro iing sikan koon-ingan no mgo otow no nig-ugpo duon.

^l7:3 Astarot: soini ka ngaran to sagboka no tinuuhan no naan dan no igboi to mgo Baal

woy sikandin do ka ogga-aton now. Woy ogkapangabangan kow ligkat to boad to mgo Filistihanon.”⁴ No sikan ian no pig-awo to mgo otow to Israil ka mgo Baal^mwoy mgo Astarot dan, woy ka Magboboot do ian ka pigga-at dan.⁵ No nigkagi si Samuel to “Limura now ka tibon koot-otawan to Israil duon to Mispa, woy ogpanabisabi a to Magboboot tongod kaniu.”⁶ To nalimud on sikandan to Mispa, nigsakug sikandan to woig, woy inbus-ug dan to tangkaan to Magboboot. To sikan no allow waro sikandan mogkoon, woy nig-abin sikandan to 'Nakasao koy duon to Magboboot.' Woy si Samuel ian ka igbudyag dan duon to Mispa.

⁷To pogkarinog to mgo Filistihanon no nalimud ka mgo otow to Israil duon to Mispa, nighipanow ka mgo igbudyag to mgo Filistihanon odyow to pogmangadyow. To pogdinog to mgo otow to Israil to sikan, nanahallok sikandan tongod to mgo Filistihanon.⁸ Pignangonan dan si Samuel to “Doka oghagtong to pog-umow to Magboboot no Igbudyag ta tongod kanami, odyow no ogkapangabangan ki rin ligkat to boad to mgo Filistihanon.”⁹ Nigpurut si Samuel to sagboka no ogsusu pad no karniru woy intaruwoy rin dio to Magboboot no malibuson no tutungonon no tubad. Nigpangiak sikandin no nigpabulig duon to Magboboot tongod to Israil, woy nigtabak ka Magboboot kandin.¹⁰ Tagood to nigtubad pad si Samuel to tutungonon no igtaruwoy, nigdani ka mgo Filistihanon odyow to pogmangadyow porom to mgo otow to Israil. Di to sikan no allow, pigparagsangan to Magboboot ka mgo Filistihanon to maagbot no lugung. Nasasow lagboy sikandan woy tongod to sikan, magaan do sikandan narooog to mgo otow to Israil.¹¹ Nigpallaguy ka mgo otow to Israil ligkat to Mispa no niggapon to mgo Filistihanon. Pigpanghimatadyan dan sikandan dio to daan pohondio to sagboka no ugpaan diraom to Bit-Car.¹² No nigpurut si Samuel to sagboka no batu woy inpos-ok din taliwaro to Mispa woy to Sin. Pighingaranan din ka batu to 'Ibinisir' no kagi rin to “Taman kai nabuligan ki to Magboboot.”ⁿ¹³ No sikan ian no narooog ka mgo Filistihanon woy waro sikandan nighutuk nigmangadyow to tano to mgo otow to Israil. Tagood to manokal dod si Samuel, nig-atu ka boad to Magboboot to mgo Filistihanon.¹⁴ Inlibong to Israil ka mgo lunsud ligkat to Ikron pohondio to Gat no na-agow

^m7:4 Baal: soini ka ngaran to sagboka no tinuuhan dan. Ogpasabut ka 'Baal' to 'Igbudyag'.

ⁿ7:12 Ogpasabut ka 'Ibinisir' to 'Batu to pogbulig'.

nokani to mgo Filistihanon, woy pigdogil to mgo otow to Israil ka tibon mgo Filistihanon to mgo tano no marani to sikan. Songo warad on mangadyow to mgo otow to Israil woy to mgo kapunganan ni Amor. ¹⁵ Nigparagas si Samuel to pogpanghusoy to Israil to tibon mgo allow to ukul din. ¹⁶ Kara tuid, nighipanow sikandin ligkat to Bit-il pohondio to Gilgal pohondio to Mispa pad, no nigpang-husoy to Israil to tibon mgo ugpaan to sikan. ¹⁷ Di ladyun sikandin nig-uli to Rama, no ian ka ugpaan din, woy songo nigpanghusoy sikandin to Israil dio. Nighimu sikandin to tubaranan to Magboboot dio.

Nigpamudyu ka mgo Otow to Israil no Duon Hari dan

8 ¹ To budyag on si Samuel, intinuru din ka mgo anak din no mgo maghuhusoy to Israil. ² Ka ngaran to panganoy rin ian si Joel, woy ka ngaran to igkorangob ian si Abiya, woy nigpanghusoy sikandan dio to Birsiba. ³ Di waro nig-unug ka mgo anak ni Samuel to daan din. Nigsuwoy sikandan pohondio to mgo daan to pogpanaapi. Nigtinawo sikandan to saapi odyow to poghutuk to husoy ran to konon litos.

⁴ No, niglimud-limud ka tibon mgo igbudyag to Israil, woy nighondio sikandan ki Samuel dio to Rama. ⁵ Pignangonan dan sikandin to “Budyag kad on, woy waro mog-ikul ka mgo anak nu to daan nu. No kuntoon, tinuru ka to sagboka no hari no og-aap kanami unawa to duma no mgo nasud.” ⁶ Di waro narago si Samuel to pognangon dan to “Bogadyi koy to hari no og-aap kanami.” No nigpanabisabi sikandin duon to Magboboot. ⁷ Woy pignangonan sikandin to Magboboot to “Pamminoga nu ka tibo no innangon to mgo otow koikow; konon sikoikow ka pigsamilian dan, ko konon sikoddi no hari dan ka pigsamilian. ⁸ Unawa ka pighimu ran kanak ligkat to allow no pig-aap ku sikandan ligkat to Ehiptu taman to kuntoon no allow, no nig-iniug sikandan kanak no nigga-at sikandan to duma no mgo tinuuhan, sikan dod ka oghimuon dan to koikow kuntoon. ⁹ No pamminoga nu ka pigbudyu dan; di booga nu sikandan no ognangonan nu sikandan to tibo no oghimuon to hari no ogboboot kandan.” ¹⁰ Nignangon ian si Samuel to tibon mgo kinagian to Magboboot dio to mgo otow no nigbudyu kandin to pogtinuru to hari. ¹¹ Kagi rin to “Soini ka oghimuon to hari no ogboboot kaniu. Ogpuruton din ka mgo anak now no lukos odyow no ogtarabau sikandan to mgo kuddo woy mgo unturanan din, woy ogpallaguy sikandan to tangkaan to mgo unturanan din.

¹²Ogtinuru sikandin to duma kandan no ogkohimu no mgo igbudyag to songo libu no otow, woy ka duma ogkohimu no mgo igbudyag to kalimmaan no mgo otow. Ka duma pad no mgo anak now no lukos ogdadaru woy ogga-ani to tano din, woy ka duma pad ogmanhimu to mgo panganiban to pogmangadyow, woy mgo kaaglagan to mgo unturanan din. ¹³Ogpuruton to hari ka mgo anak now no boi odyow no ogkohimu sikandan no mgo taaghimu to pohomut woy mgo taaghilutu woy mgo taaghimu to pan. ¹⁴Ogpuruton din ka dorodyawi no mgo kamot now, mgo pinamua-an now to mgo ubas woy mgo olibu, woy igbogoy rin to mgo sakup din. ¹⁵Ogpuruton din ka igkasampuu no baad to tibon bogas now, woy mgo ubas now, woy igbogoy rin to mgo sakup din woy to mgo duon katondanan. ¹⁶Ogpuruton to hari ka dorodyawi no mgo suguonon now no mgo lukos woy boi, woy mgo baka woy mgo asnu now, woy sikandin ka oggamit to sikan. ¹⁷Ogpuruton din ka igkasampuu no baad to mgo karniru now, woy sikaniu, ogkohimu kow no mgo uripon din. ¹⁸Ko oglopow ka sikan no allow, ogpangiak kow to Magboboot odyow no og-awoon din ka hari no pig-aam now, woy to sikan no allow, kono ogpamminog ka Magboboot kaniu.” ¹⁹Di waro mogpanalinga ka mgo otow ki Samuel. Kagi ran to “Kono! Ogkoiniat koy no duon hari no og-aap kanami. ²⁰Ko duon hari noy, ogkohimu koy no unawa to duma no mgo nasud no duon hari no og-aap kanami woy no oghun-a kanami to pogmangadyow.” ²¹To pogdinog ni Samuel to tibo no innangon to mgo otow, inkagi rin ka tibo dio to tangkaan to Magboboot. ²²Nigtabak ka Magboboot to “Pamminoga nu sikandan. Bogadyi sikandan to hari.” No pignangonan ni Samuel ka mgo otow to Israil to “Ogmang-uli kow tibo to mgo ugpaan now.”

Pig-aam si Saul no Hari to Israil

9¹No kuntoon, duon kapunganan ni Binyamin no pighingaranan ki Kis no anak ni Abiil, no anak ni Siror, no anak ni Bikorat, no anak ni Apia no kapunganan ni Binyamin. Okgangaranan no otow sikandin. ²Duon anak din no si Saul no baubato pad no marodyow lagboy. Waro unawa kandin to tibon Israil – matmatangkawal sikandin to tibo; tagapamanadyon din do ka duma.

³No kuntoon, naagak ka mgo asnu to amoy ni Saul no si Kis. Nignangon si Kis duon to anak din no si Saul to “Parumaa nu ka sagboka no suguonon ta, woy hondio kow no pamanghaa

now ka mgo asnu.”⁴ No sikan ian no nighip-hipanow sikandan to kabubunganan to Ipraim, woy to mgo tano no marani to Salisa, di waro dan makitoy ka mgo asnu. Nigparagas sikandan to longod to Saalim, di songo waro dio ka mgo asnu. Takas to sikan, nighip-hipanow sikandan to tano to Binyamin, di waro dan makitoy.⁵ To poglopow ran to Sup, pignangonan ni Saul ka suguonon no dumarin to “No, og-uli kid on. Ko ogmaugoy ki pad, konad no ka mgo asnu ka ogkasasawan to amoy ku ko kono ogko-ipong on sikandin kanta.”⁶ Di nigtabak ka suguonon to “Pitow ka, duon otow to Magboboot to soini no lunsud. Mabantug ian sikandin, woy ogkatood ka tibo no ignangon din. Oghondio kid on duon, woy naugpa ogpakanangon sikandin kanta ko hondoi ka litos no daan ta.”⁷ Nignangon si Saul to suguonon din to “Ko oghondio ki, nokoy ka igkabogoy ta to otow? Noubus on ka ogkakoon kai’t mgo saku ta. Waro igkabogoy ta to otow to Magboboot. Nokoy pad naan ka kai to kanta?”⁸ Nigtabak ka suguonon oghutuk kandin to “Pitow ka, duon igkohop-at no pori to plata ku.⁹ Ibogoy ku to otow to Magboboot odyow no ognangon sikandin ko hondoi ki ogdoog.”⁹ (Nokani to Israil, ko duon otow no oghondio to pog-inso to Magboboot, ogkagi sikandin to “Oghondio kid to ogpakakita.” Hoo su ka oghingaranan ta no taagtagna kuntoon pighingaranan dan no ‘ka ogpakakita’ nokani.)¹⁰ Kagi ni Saul duon to suguonon din to “No, marodyow. Oghondio kid.” No nighipanow sikandan pohondio to lunsud no pig-ugpaan to otow to Magboboot.¹¹ To pogtakorog dan pohondio to lunsud, duon natomu ran no mgo daaga no niglibuwas odyow to pogsakug. Pig-inso dan ka mgo boi to “Kai buwa ka ogpakakita?”¹² Nigtabak ka mgo boi to “Duon. Nokohun-a sikandin kaniu. Agpas kow; nighondii sikandin to lunsud noy kuntoon do, su duon igpanubad to mgo otow duon to bubungan.¹³ Ko ogsood kow to lunsud, ogkitoon now sikandin to kono pad ogtakorog sikandin pohondio to bubungan odyow to pogkoon. Kono ogbunsud ogkoon ka mgo otow to kono pad oglopow sikandin, su sikandin ka ogbolig to tubad dan. Takas to sikan, ogkoon ka mgo otow no hininggat. Hondio kow on, ogkakita now pad sikandin kuntoon.”¹⁴ Nigtakorog sikandan pohondio to lunsud, woy to pogsood dan, duon si Samuel no nigparoog kandan no oghondio to bubungan.¹⁵ No kuntoon, to nigligad no allow to waro pad nigdatong si Saul, nigpakita ka Magboboot ki Samuel to

⁹9:8 Plata; Shekel to Hibriu no kinagian. Soini ka saapi dan. Mgo 90 no Shekel to songo kilu no plata. To kanta pad, maintok do no saapi ka duon to suguonon.

soini no kinagian: ¹⁶“To iing to soini ka allow asoom, ogpa-aap a koikow to otow no matig Binyamin. Sikandin ka ogbus-ugan nu to lana to pog-indan kandin no igbudyag to koot-otawan ku no Israil. Sikandin ka ogpangabang to koot-otawan ku ligkat to boad to mgo Filistihanon. Nakadoromdom a to koot-otawan ku, su narinog ku ka pogpangiak dan.” ¹⁷To pogkakita ni Samuel ki Saul, pignangonan sikandin to Magboboot to “Soini ka otow no innangon ku koikow. Sikandin ka ogboboot to koot-otawan ku.”

¹⁸Nigdani si Saul ki Samuel duon to gomawan to lunsud, woy nig-inso sikandin to “Ogpakanangon ka buwa kanak, Anggam, ko hondo ka baoy to ogpakakita?” ¹⁹Nigtabak si Samuel to “Kanak ian ka ogpakakita. Takorog ka hun-a koddi dio to bubungan, su ogkoon ka duma kanak kuntoon no allow, woy asoom to masoom ogpohipanawon ku sikoikow, woy ognangonan ku sikoikow to tibo no duon to goinawa nu. ²⁰Moitongod to mgo asnu no naagak to igkatou on no allow kuntoon no nigligad, dokad ogkasasow tongod to sikan; nakitaan on sikandan. Woy hontow naan ka ogkoiniatan to tibon Israil ko konon sikoikow woy ka tibon lunggunan to amoy nu?” ²¹Nigtabak si Saul to “Di, kapunganan a ni Binyamin, no ian ka pinakamaintok no koot-otawan sood to Israil. Woy ka lunggunan ku ian ka malmaintok pad to tibon mgo lunggunan to Binyamin. Manio naan no nigkagi ka to innangon nu kanak?” ²²No pig-aap ni Samuel si Saul woy ka suguonon din dio to sood to sinabong, woy inpapinnuu din sikandan to dorodyawi no pinnuuanan dio to koonanan taliwaro to mgo hininggat; mgo katouan no otow tibo. ²³Pignangonan ni Samuel ka taaghilutu to “Aapa nu dii to kanak ka sikan no saapu no inbogoy ku koikow. Ka innangon ku no ikannugun nu.” ²⁴No pigpurut to taaghilutu ka paa no duon saapu, woy insabuk din to tangkaan ni Saul. Nigkagi si Samuel to “Soini ka ingkannugun ku koikow. Koon kad, su in-oog ku koikow ligkat to pognangon ku no ‘Duon mgo hininggat ku to pogkoon.’” Woy nigkoon si Saul duma ki Samuel to sikan no allow. ²⁵Takas to nigtupang sikandan ligkat to bubungan pohondio to lunsud, nig-aaukuy si Samuel ki Saul duon to ampow to baoy rin. ²⁶To pogkapawo, nig-onow sikandan to pogsilo to allow, woy pig-umow ni Samuel si Saul duon to ampow no kagi to “Himpod ka woy ogpo-hipanawon ku sikoikow.” To nakahimpod on si Saul, nigluudyud niglibuwas si Saul woy si Samuel. ²⁷To marani on sikandan to oatan to lunsud, nignangon si Samuel ki Saul to “Sugua nu ka suguonon nu to poghun-a kanta, di ogpalingaat

ka duma kanak to magaan, su duon ignangon ku koikow ligkat to Magboboot.” Woy nighun-a ian ka suguonon.

Pig-indanan si Saul no Hari

10¹No nigpurut si Samuel to sooranan to lana, woy inbus-ug din to uu ni Saul, woy pigharokan din si Saul no kagi “Pig-indanan kad on to Magboboot pinabadyo to pogbus-ug to lana no sikoikow on ka igbudyag to koot-otawan no ian tagtuun ka Magboboot.”²Ko ogligkat ka kanak angkuwan, ko marani kad on to lobong ni Rakil, ogpakatomu ka to daruwa no otow, dio to Silsa to oatan to Binyamin. Ognangonan ka ran to ‘Nakitaan on ka mgo asnu no inpamangho now porom, woy kuntoon, konad ogdoromdom ka amoy nu to sikan, woy kaniu on ka no-ipongan din. Kagi rin to “Nokoy ka oghimuon ku tongod to anak ku?”³No ogparagas ka ligkat dio pohondio to dakol no kadyu to Tabor. Ko dio kow, ogkatomuan kow to tatou no otow no ogtakorog odyow to pogsadyo to Magboboot dio to Bit-il. Ka sagboka ogtiang to tatou no nati no kambing, ka dangob og-aap to tatou no malison no pan, woy ka igkatou og-aap to sooranan no nasooran to binu.⁴Ogpangumusta sikandan kaniu, woy ogtaruwoy sikandan to daruwa no pan kaniu, woy ogtinawoon now ian.⁵Takas to sikan, ogparagas kow to bubungan to Magboboot^{Plongod to ugpaan to mgo sundau to mgo Filistihanon. Ko ogdani kow to lunsud, ogpakatomu kow to puntuk to mgo taagtagna no ogtupang ligkat to bubungan. Duon ogparaging to mgo ogparagingonon to tangkaan dan no iing to mgo kuglung, mgo gimbal, mgo pulondag woy mgo sauroy^q, woy ogpanagna sikandan.}⁶Ogkalonaan ka to Gimukud to Magboboot to kabogbogan, woy ogpanagna ka duma kandan, woy ogkohutuk ka pogko-otow nu.⁷Takas no ogkatood on ka soini no mgo indanan, himua nu ko nokoy ka ogkitoon nu, su ogdumaan ka to Magboboot.⁸Tupang kad hun-a kanak pohondio to Gilgal. Ogsundul ad ian no oglogsad odyow to pogpanubad to mgo tutungonon no mgo igtubad woy mgo tubad to pogkasagboka, di ogtatagad ka to papitu no allow woy ad ogpakahondio to koikow woy ognangonan ku sikoikow to oghimuon nu.”

P10:5 Bubungan to Magboboot; Hibriu ‘Gibaa to Magboboot’. Gibaa ogpasabut ‘Bubungan’ di songo duon lunsud no pighingaranan no Gibaa.

^q10:5 Kuglung, gimbal, puondag, sauroy; waro ki mataga ko nokoy no mgo paragingonon ka piggamit dan, su warad on to kuntoon no mgo allow.

⁹To pogliku ni Saul odyow to pogpaligkat ki Samuel, pighutuk to Magboboot ka goinawa ni Saul, woy natood ian ka tibo to soini no mgo indanan to sikan no allow. ¹⁰To poglopow ran to Gibaa, duon puntuk to mgo taagtagna no nigtomu kandan. Piglona-an si Saul to Gimukud to Magboboot to kabogbogan, woy songo nigpanagna sikandin. ¹¹To pogkakita to mgo otow no noko-ila ki Saul nokani no songo nigpanagna sikandin duma to mgo taagtagna nigmang-inso sikandan to “Nokoy soini no niglopow to anak ni Kis? Songo taagtagna buwa si Saul?” ¹²Duon otow dio no nignangon “Songo taagtagna buwa ka mgo amoy to soini duma?” woy tongod to sikan no nangnangonan to mgo otow ka “Songo taagtagna buwa si Saul?” ¹³Takas to nighagtong on si Saul to pogpanagna, nigtakorog sikandin pohondio to bubungan.

¹⁴No kuntoon nig-inso ka anggam ni Saul kandin woy to suguonon din to “Hondoi kow puun?” Nigtabak si Saul to “Nigpamangho koy to mgo asnu. Di to waro noy makitoy, nighondio koy ki Samuel.”

¹⁵Nig-inso ka anggam ni Saul to “Nangoni a nu, nokoy ka innangon ni Samuel kaniu?” ¹⁶Nigtabak si Saul to “Pignangonan koy rin no nakitaan on ka mgo asnu.” Di waro innangon ni Saul to anggam din ka innangon ni Samuel kandin tongod to pogkahari.

¹⁷Inpo-umow ni Samuel ka tibon mgo otow to Israil to pogtango to Magboboot dio to Mispa, ¹⁸woy pignangonan din sikandan to “Soini ka kinagian to Magboboot no Tinuuhan to Israil, kagi ‘Pig-aap ku sikaniu ligkat to Ehiptu, woy pigpangabangan ku sikaniu puun to kabogbogan to Ehiptu woy to tibon mgo koot-otawan no nig-uang-uang kaniu. ¹⁹Di kuntoon pig-iniugan now ka Magboboot now no ian ka taagpangabang kaniu to mgo koirapan woy mgo igkasasow now. Nignangon kow to “Kono! Bogadyi koy to hari.” No kuntoon ogtango kow to Magboboot pinabadyo to mgo ka-ap-apuan now woy mgo puntuk now.”

²⁰To pogtango to tibon mgo kapunganan ni Israil ki Samuel, pig-aam ka mgo kapunganan ni Binyamin. ²¹No inpatango din ka tibon koot-otawan ni Binyamin pinabadyo to mgo puntuk dan, woy ka pig-aam ian ka mgo kapunganan ni Matri. To katapusan, ka pig-aam ian si Saul no anak ni Kis. Di to pogpamangho dan kandin, kono ogkakitaan sikandin! ²²No nig-inso sikandan to Magboboot to “Nakahondii buwa ka otow kuntoon?” woy nigtabak ka Magboboot to “Hoo ian, nighoos do sikandin to mgo kaaglagan.” ²³Nigpallaguy sikandan to pog-angoy ki Saul, woy to poghasindog din taliwaro to

mgo otow, nakita ran no tagapamanadyon din do ka duma no mgo otow. ²⁴ Nignangon si Samuel to koot-otawan to “Pitow kow to otow no pig-aam to Magboboot. Waro unawa kandin taliwaro to tibon koot-otawan.” Woy nigbabansagon ka mgo otow to “Ogmaadyat ka ukul to hari!” ²⁵ Nignangon-nangon si Samuel to mgo otow to mgo udlin tongod to pogkahari. Insulat din to pigluun no sulatanan, woy insabuk din to tangkaan to Magboboot. No inpo-uli on ni Samuel ka tibon mgo otow to mgo lunggunan dan. ²⁶ Songo nig-uli si Saul to ugpaan din to Gibaa. Nigduma kandin ka mgo mabantug no mgo otow pinabadyo to pog-antog to Magboboot to goinawa ran. ²⁷ Di duon duma no mgo otow no sabandal no nignangon to “Ogmomonu soini no otow to pogpangabang kanta?” Pigsamilian dan sikandin, woy waro sikandan nigbogoy to mgo igbogoy kandin. Di si Saul atag, waro sikandin mogkagi.

Pigpangabangan ni Saul ka Yabis-Gilaad

11 ¹ Kuntoon si Nahas ian ka igbudyag to mgo kapunungan ni Bin-Amami. Nighondio sikandin woy piglingkusan din ka Yabis-Gilaad. Nignangon ka mgo otow to Yabis to “Himu ka to kasabutan kanami woy ogpadiraom koy koikow.” ² Di nigtabak si Nahas no kapunungan ni Bin-Amami kandan to “Woy a oghimu to kasabutan kaniu ko ogpakalokat a to kawanan no mata to kara sagboka kaniu, odyow no ogkasiporan ka tibon Israil.” ³ Nigtabak ka mgo igbudyag to Yabis kandin to “Bogadyi koy to papitu no allow odyow to pogpa-aap to mgo taagnangon to tibon Israil. Ko waro oghondii to pogpangabang kanami, ogluhud koy kaniu.” ⁴ To poglopow to sikan no mgo taagnangon dio to Gibaa no pig-ugpaan ni Saul, nignangon-nangon sikandan to soini tibo to mgo otow, woy nansinogow to maagbot ka tibo.

⁵ To sikan, nig-uli si Saul ligkat to kamot no nigsundul to mgo igdadaru no mgo baka rin. Nig-inso sikandin to “Nokoy ka nasasowan to mgo otow? Mainaan to nigi-sinogow sikandan?” Woy pignangonan dan sikandin to tibo no innangon to mgo otow to Yabis. ⁶ To pogdinog ni Saul to mgo kinagian dan, piglona-an sikandin to Gimukud to Magboboot to kabogbogan woy songo nabou lagboy sikandin. ⁷ Nigpurut sikandin to daruwa no baka, woy pigpanggupal din. Inpa-aap din ka mgo ginupal pinabadyo to mgo taagnangon dio to tibon Israil no kagi “Soini ka oglopow to mgo baka to otow no kono ogsundul ki Saul woy ki Samuel kuntoon.”

No, nahinaatan lagboy ka mgo otow to Magboboot, woy nasagboka sikandan to poglibuwas. ⁸To poglimud ni Saul to mgo otow dio to Bisik, duon tatou no gatus no libu no otow to koot-otawan to Israil, woy katouan no libu no otow to Juda. ⁹Pignangonan dan ka mgo otow no nig-aap to nangnangonon ligkat to Yabis to “Nangoni now ka mgo otow to Yabis-Gilaad to ‘Ko ogmoinit on ka allow asoom, ogkapangabangan kow on.’” To pognangon to mgo otow soini duon to mgo otow to Yabis-Gilaad, narago lagboy sikandan. ¹⁰Pignangonan dan ka mgo kapunganan ni Bin-Ammi to “Asoom no allow ogluhud koy kaniu, woy ogpakahimu kow to agad nokoy no ogkoiniatan now kanami.” ¹¹To pogkapawo, pigbaad ni Saul ka mgo otow rin to tatou no puntuk. To magaan on ogsilo ka allow, piglusuran dan ka pig-ugpaan to mgo kapunganan ni Bin-Ammi, woy pigpanghimatadyan dan sikandan taman to moinit on ka allow. Ka nakapanlaguy nokogsuwoysuwoy ian; waro agad daruwa no nagaat no nokogludyud. ¹²Nignangon ka mgo otow ki Samuel to “Hontow ka nignangon no ‘Kono ogpaka-aap si Saul kanta.’ Palibuwasa now sikandan kai to kanami, woy ogpanghimatadyan noy sikandan.” ¹³Di nigkagi si Saul to “Waro ogkohimatadyan kuntoon no allow, su pigpangabangan to Magboboot ka Israil kuntoon.” ¹⁴No nigkagi si Samuel duon to mgo otow to “No, oghondio kid on to Gilgal, woy igpamaugot ta ka pogkahari ni Saul.” ¹⁵No nigmanhondio ka tibon mgo otow to Gilgal woy pigpamaugot dan no si Saul ian ka hari dan dio to tangkaan to Magboboot. Pigtubad dan dio ka mgo panubad to pogkasagboka duon to Magboboot, woy duon dakol no pogkoonan ni Saul woy to tibon mgo otow to Israil dio.

Mgo Kinagian to Pog-awo ni Samuel

12 ¹Nigkagi si Samuel to tibon koot-otawan to Israil to “Narinog ku ka tibo no innangon now kanak, woy inbogoy ku kaniu ka hari no ogboboot kaniu. ²Woy kuntoon duon on hari no igbudyag now. Tongod kanak, budyag ad on woy ubanon ad, woy duon ka mgo anak ku no lukos duma kaniu. Nohimu a no igbudyag now ligkat to baubato a pad taman to kuntoon no allow. ³Soini ad nighasindog. Pamaugot kow kuntoon tongod kanak kai to tangkaan to Magboboot woy to pig-aam din. Hontow kaniu ka napurutan ku to baka? Hontow kaniu ka natakowan ku to asnu? Hontow ka pigluku ku? Hontow ka pig-ul-uangan ku? Hontow ka natinawaan ku to saapi odyow no kono a ogpitow to sao dan? Ko duon pighimu

ku no iing soini ogbogoy a to husoy kuntoon.”⁴ Nigtabak ka mgo otow to “Waro ka manluku kanami woy waro ka nig-uang-uang kanami. Waro napurut nu ligkat to boad to otow.”⁵ Nigkagi si Samuel kandan to “Ogpakapamaugot ka Magboboot tongod kaniu, woy songo ogpakapamaugot ka pig-aam din kuntoon no allow no waro nakita now no maroot duon to boad ku.” Nigtabak sikandan to “Hoo, ogpakapamaugot sikandin.”

⁶No nigkagi si Samuel duon to mgo otow to “Ka Magboboot ian ka nig-aam ki Mosis woy ki Aaron, woy sikandin ka nig-aap to mgo kabuybudyagan now ligkat to Ehiptu.”⁷No, hasindog kow kai, su ipapitow ku kaniu ka kamaugotan to tangkaan to Magboboot tongod to tibon marodyow no hinimuan din tongod kaniu woy to mgo ka-ap-apuan now.

⁸Takas to nighondio si Jacob to Ehiptu, nigpangiak ka mgo otow duon to Magboboot odyow no ogkapangabangan porom sikandan, woy inpa-aap to Magboboot si Mosis woy si Aaron no nig-aap to mgo ka-ap-apuan now libuwas to Ehiptu woy pino-ugpo din sikandan to soini no ugpaan.⁹Di, nalingawan dan ka Magboboot no Igbudyag dan, woy sikan ian no pigduad din sikandan ki Sisira no igbudyag to mgo sundau ni Hatsor, woy duon to mgo boad to mgo Filistihanon woy duon to hari to Moab no nigmangadyow kandan.¹⁰Nigpangiak sikandan duon to Magboboot no kagi ‘Nakasao koy, su pig-ongkoran noy ka Magboboot woy pigga-at noy ka mgo Baal woy mgo Astarot. Di kuntoon pangabangi koy nu ligkat to boad to mgo usig noy, woy ogga-aton noy sikoikow.’¹¹No inpa-aap to Magboboot si Yirub-Baal^r, si Barak, si Yipta woy si Samuel, woy pigpangabangan kow rin ligkat to boad to mgo usig no niglingut kaniu, odyow no maawang ka pog-ugpo now.¹²Di kuntoon to pogpitow now no nighipanow on si Nahas no hari to mgo kapunganan ni Bin-Ammi, pignangonan a now to ‘Kono! Ogekoiniat koy no duon hari no ogboboot kanami’ agad no duon on hari now no ian ka Magboboot.¹³No kuntoon, soini ka hari no pig-aam now, ka inpamudyu now ian. Pitow kow, nigtinuru ka Magboboot to hari no ogboboot kaniu.¹⁴Ko ogkahallokan now ka Magboboot woy ogga-aton now woy ogpamminogon now ka mgo kinagian din, no kono kow ogsuwoy to mgo sugu din, woy ko ogsundul kow to Magboboot no Tinuuhan now woy songo ogsundul kandin ka hari no og-aap kaniu, no, marodyow sikan!¹⁵Di, ko kono kow ogpanalinga to Magboboot, woy ko og-atu kow to mgo sugu

^r12:11 Yirub-Baal; songo ngaran ki Gidion soini. Maghuhusoy 6:32

din, songo og-atu ka boad din kaniu iing to pog-atu rin to mgo kabuybudyagan now.

¹⁶No kuntoon, hasindog kow duon woy pitowa now ka ogko-in-inuan no kitoonon no oghimuon to Magboboot to tangkaan to mgo mata now! ¹⁷Buwan kuntoon to pogga-ani to trigu no guabung porom, di og-umawon ku ka Magboboot odyow no ogpa-aap sikandin to lugung woy uran kuntoon. Ko ogkatood sikan, ogkataga kow ko monu karakol ka karootan no pighimu now to tangkaan to Magboboot to pogbudyu now no duon hari now.” ¹⁸No nig-umow si Samuel duon to Magboboot, woy to sikan dod no allow, nigpa-aap ka Magboboot to lugung woy uran. No nahinaatan lagboy ka tibon mgo otow to Magboboot woy ki Samuel. ¹⁹Nignangon ka tibon mgo otow duon ki Samuel to “Panabisabi ka duon to Magboboot no Igbudyag nu tongod to mgo suguonon nu, odyow no kono koy rin ogkohimatadyan. Hoo su pigtimuan noy pad ka mgo sao noy pinabadyo to pogbudyu noy to hari.” ²⁰Nigtabak si Samuel to “Dokow ogkahallok. Maugot ian no pighimu now soini no maroot; di dokow og-iniug to Magboboot; ogga-aton now sikandin to tibon goinawa now atag. ²¹Dokow ogsuwoy pohondio to mgo inotowotow no waro puus. Kono ogpakabulig sikandan kaniu, woy kono ogpakapangabang sikandan kaniu, su waro puus ian. ²²Tongod to mabantug no ngaran din, kono og-iniug ka Magboboot to koot-otawan din, su narodyowan sikandin to pog-aam kaniu no koot-otawan din. ²³Tongod kanak, kono porom ogkohimu no ogpakasao a duon to Magboboot pinabadyo to poghagtong to pogpanabisabi ku kandin tongod kaniu. Woy ogtuonon ku sikaniu to daan no litos woy marodyow. ²⁴Di dorodyowa now no ogkahallokan now ka Magboboot woy ogga-aton now sikandin to maugot to tibon goinawa now; doromdoma now ka dorodyawi no hinimuan din tongod kaniu. ²⁵Di ko ogparagas kow to poghimu to maroot, ogka-awo kow tibo duma to hari now.”

Pigsaparan ni Samuel si Saul

13 ¹Mgo katouan no tuid ka pannuigon ni Saul to pogbunsud din to pogkahari, woy nighari sikandin to Israil to kohop-atan woy daruwa no tuid.^s ²Nig-aam si Saul to tatou no libu no otow puun to Israil. Daruwa no libu kandan duon duma

^s13:1 Pannuigon ni Saul; konon klaru to Hibriu. Waro ki mataga to insaktu no pannuigon din. Songo pitow kow to Hinimuan 13:21

kandin to Mikmas duon to kabubunganan to Bit-il, woy duon ka songo libu duma ki Yunatan to Gibaa to Binyamin. Inpo-uli din ka duma no mgo otow. ³Piglusuran ni Yunatan ka pig-ugpaan to mgo sundau to mgo Filistihanon duon to Giba, woy nigdinog ka duma no mgo Filistihanon tongod to sikan. No nigpaparaging si Saul to budyung to tibon Israil no kagi “Pamminog kow no mgo Hibriu no otow!” ⁴No sikan ian no nigdinog ka tibon koot-otawan to Israil to nangnangonon no “Piglusuran ni Saul ka ugpaan to mgo sundau to mgo Filistihanon, woy kuntoon narootan on ka mgo Filistihanon to mgo otow to Israil.” Woy pig-umow ka mgo otow to poglimud duon ki Saul to Gilgal. ⁵Niglimud-limud ka mgo Filistihanon odyow to pogmangadyow to Israil. Tatou no libu^tka mgo unturanan dan, woy hon-om no libu ka nig-untud to sikan^u. Kono ogkasool ka mgo sundau ran, unawa to badyokbok to ilis to dagat no kono ogkasool. Nighondio sikandan no namos-ok to mgo tukbung dan to Mikmas to ogsilaan to Bit-Avin. ⁶To pogkakita to mgo otow to Israil to koirapan no pigtangko dan, woy no ogka-baybadyaran ka mgo sundau ran, nighoos sikandan duon to mgo pilang, duon to mgo makopal no mgo kaikadyuan, duon to mgo batu, woy duon to mgo bangaug to tano. ⁷Agad duon mgo Hibriu no nigtalipag to Jordan no woig pohondio to tano to Gad woy to Gilaad. Nigpalingaat si Saul to Gilgal woy nangolkol to kahallok ka tibon mgo otow no duma rin.

⁸Nigtatagad sikandin dio to papitu no allow, taman to allow no innangon ni Samuel, di waro niglopow si Samuel to Gilgal, woy nigbunsud on nigan-awo ka mgo otow ni Saul. ⁹No nigkagi sikandin to “Kai now ka tutungonon no igtaruwoy woy ka mgo igtaruwoy to pogkasagboka.” Woy si Saul ian ka nigpanubad to tutungonon no igtaruwoy. ¹⁰To pogtakas ni Saul to pogpanubad, niglopow si Samuel, woy niglibuwas si Saul odyow to pogtomu kandin. ¹¹Nig-inso si Samuel to “Nokoy soini no pighimu nu?” Nigtabak si Saul to “To pogkakita ku no nigman-awo ka mgo otow, woy no waro ka niglopow to innangon nu no allow,

^t13:5 Tatou no libu; ka duma no hokad ‘katouan no libu’.

^u13:5 Nig-untud to sikan; ka duma no hokad nignangon ‘nig-untud to kuddo’, su ka Hibriu nignangon ‘mgo kuddo-otow’.

woy no niglimud-limud on ka mgo Filistihanon dio to Mikmas, ¹²nigdoromdom a no magaan ogtupang ka mgo Filistihanon odyow to poglusud kanak kai to Gilgal woy waro nohimu ku odyow no ogkarago ka Magboboot kanak. No sikan ian no inat napogos a to pogpanubad to tutungonon no igtaruwoy.” ¹³Nigtabak si Samuel to “Hinimuan to angol no otow ka pighimu nu. Waro nu toora ka sugu no inbogoy to Magboboot koikow. Ko natood nu porom, ogdigonon din ka pogkahari nu woy to lunggunan nu to nasud to Israil to waro katamanan. ¹⁴Di kuntoon kono ogmaugoy ka koikow no pogkahari; nigpamangho on ka Magboboot to otow no nig-unug to goinawarin, woy intinuru din on sikandin no ogkohimu no igbudyag to koot-otawan din, su waro nu toora ka sugu to Magboboot.”

¹⁵No nigligkat si Samuel to Gilgal no nighondio sikandin to Gibaa to Binyamin, woy pigsool ni Saul ka mgo otow no nigpalinggaat kandin. Mgo hon-om no gatus sikandan. ¹⁶Nig-ugpo si Saul woy si Yunatan no anak din, duma to mgo otow ran dio to Gibaa to Binyamin, tagood to nig-ugpo ka mgo Filistihanon to Mikmas. ¹⁷Duon tatou no puntuk to mgo Filistihanon no niglibuwas odyow to pogpang-agow. Ka sagboka no puntuk nigdoog to Opra no marani to Sual, ¹⁸ka igkorangob nigpadoog to Bit-Horon, woy ka igkatou nigdoog to oatan to tano no nakapantow to Aug to Sibaim pohondio to han-hanawan.

Waro mgo Panganiban to Israil

¹⁹Waro otow no ogsasalsal no ogkakitaan dio to tibon tano to Israil to sikan, su nignangon ka mgo Filistihanon to “Kono ogkohimu su, ko duon ogsasalsal, ogmanghimu sikandan to mgo kampilan woy mgo kommag!” ²⁰No sikan ian no napogos ka mgo otow to Israil to poghondio to ugpaan to mgo Filistihanon odyow to pogpagaang to mgo daru ran, mgo piku, mgo wasoy woy mgo garab. ²¹Ogbadyad sikandan to daruwa no tampod to saapi odyow to pogpagaang to daru woy to piku, woy ogbadyad sikandan to sagboka no tampod to saapi odyow to pogpagaang to kakalioy to tano woy to wasoy, woy odyow to pog-irob to durugsangoy. ²²No sikan ian no to allow to pogmangadyow, waro kampilan woy kommag duon to mgo otow; si Saul woy si Yunatan no anak din naan do ka naka-aap to sikan. ²³No kuntoon duon sagboka no puntuk to mgo Filistihanon no nakahondio to daan to bubungan dio to Mikmas.

Piglusuran ni Yunatan ka mgo Filistihanon

14¹ Songo allow to sikan, nigkagi si Yunatan no anak ni Saul duon to baubato no og-aap to mgo panganiban din to “Dii kad, oghondio ki to ugpaan to mgo sundau to mgo Filistihanon dio to limang.” Di waro sikandin mognangon to amoy rin.² Si Saul atag, nig-ugpo sikandin marani to Gibaa diraom to sagboka no kadyu no granada duon to Migron. Duon mgo hon-om no gatus no otow duma kandin,³ ilagkos si Ahiya, no nigsau-ub to kinabo to taagpanubad no ogkohingaranan no ipod. Anak sikandin to kakoy ni I-kabod no si Ahitub, no anak ni Pinihas, no anak ni Ili no taagpanubad to Magboboot nokani duon to Silo. Waro otow no nigsagman no nig-awo si Yunatan.⁴ To pinoglimang to daan no ogbadyaan ni Yunatan odyow to poghondio to ugpaan to mgo sundau to mgo Filistihanon duon daama. Ka ngaran to sagboka no daama ian Botsis, woy ka dangob ian Sinni.⁵ Ka sagboka no daama duon to amihanan^vno nigtangko to Mikmas, woy ka dangob duon to habagatan^wno nigtangko to Giba.⁶ Nigkagi si Yunatan duon to baubato no nig-aap to panganiban din to “No, oghondio ki to ugpaan to mgo sundau to sodyo mgo otow no waro matuli. Naugpa duon oghimuon to Magboboot tongod kanta. Waro ogpakabaabag to Magboboot to pogpangabang, agad ko pinabadyo to moon-ing woy ko pinabadyo to maintok do no otow.”⁷ Nigtabak ka taag-aap to panganiban din to “Himua nu ka tibo no duon to goinawa nu. Paragas ka ian, su ogduma a koikow to tibon goinawa ku.”⁸ Nigkagi si Yunatan to “No man, oghondio ki pohondio to sodyo mgo otow odyow no ogkitoon ki ran.⁹ Ko ognangon sikandan to “Tagad kow duon woy oglogsad koy to kaniu,’ ogpalingaat ki kai no kono ki ogtakorog pohondio to kandan.¹⁰ Di ko ognangon sikandan to ‘Panoik kow kai to kanami,’ ogtakorog ki, su sikan ian ka indanan no inbogoy on sikandan to Magboboot kai to mgo boad ta.”¹¹ No niglibuwas sikandan daruwa odyow no ogkitoon to mgo Filistihanon duon to ampow. Nigkagi ka mgo Filistihanon to “Pitow kow, nigpananap niglibuwas ka mgo Hibriu ligkat to mgo pighoosan dan no mgo lungag!”¹² Nig-umow ka mgo otow to ugpaan to mgo sundau dio ki Yunatan woy to taag-aap to panganiban din to “Panoik kow kai, woy og-anaron noy sikaniu.” No nignangon si Yunatan duon to

^v14:5 Amihanan; ko ogtangko ki to ogsilaan, duon ka amihanan to gibang ta.

^w14:5 Habagatan; ko ogtangko ki to ogsilaan, duon ka habagatan to kawatan ta.

taag-aap to panganiban din to “Sundul ka kanak pogpamanoik su inbogoy sikandan to Magboboot duon to boad to Israil.”

¹³ Nigpamaangat si Yunatan, no nigsundul marani kandin ka taag-aap to panganiban din. Nanapood ka mgo Filistihanon to pogpanigbas ni Yunatan, woy nigsundul ka taag-aap to panganiban din no nigpang-uwat kandan. ¹⁴ To sikan no an-anadyan no pogpatob-tobokoy, mgo 20 no otow ka pighimatadyan ni Yunatan woy to duma rin sood to tano no ka kau-agan mgo igkalima no baad to hiktaria^x.

Naroog to Israil ka mgo Filistihanon

¹⁵ Takas to sikan, naguagua ka tibon mgo sundau – ilagkos ka duon to ugpaan to mgo sundau woy ka dio to kamot, ka mgo nigbantoy woy ka mgo nakahipanow – woy songo nigdinug ka tano. Igkasasow ian sikan no inpa-aap to Magboboot. ¹⁶ Nigpipitow ka mgo otow no inpabantoy ni Saul duon to Gibaa to Binyamin, woy nakita ran no nigpanlaguy ka mgo sundau to agad hondo no ogdoogan. ¹⁷ No nigkagi si Saul duon to mgo otow no duma rin to “Palimura now ka mgo otow ta. Ogpitow ki ko hontow ka na-awo.” To poghimu ran to sikan, nakita ran no si Yunatan woy ka taag-aap to panganiban din naan ka na-awo. ¹⁸ Nignangon si Saul ki Ahiya to “Aapa ka Sooranan to Magboboot.” (Hoo, su duon sikan duma to mgo otow to Israil to sikan no mgo allow.) ¹⁹ Tagood to nig-aaukuy si Saul duon to taagpanubad, nig-ungud nigmaagbot ka samuk duon to ugpaan to mgo Filistihanon. No nigkagi si Saul duon to taagpanubad to “Dokad ogparagasa.”^y ²⁰ No niglimud ka tibon mgo otow duma ki Saul, woy nighondio sikandan to pogmangadyow. To poglopow ran, nakita ran no naguligow lagboy ka mgo Filistihanon no nigmatig-tigbasoy sikandan to mgo kampilan dan. ²¹ To waro pad nigbunsud soini no pogmangadyow, duon mgo Hibriu no naka-agpot to mgo Filistihanon, di kuntoon niglibong sikandan to pogbulig to mgo otow to Israil duma ki Saul woy ki Yunatan. ²² Songo duon mgo otow to Israil no nakahoos duon to kabubunganan to Ipraim, di to pogkarinog dan no nigpanlaguy on ka mgo Filistihanon, nigbulig sikandan to pogmangadyow no niggapon. ²³ No sikan ian,

^x14:14 Igkalima no baad to hiktaria; no to kanta pad 2 no otow ka ogpakabadyo, mgo 20 dopa por 25 no dopa

^y14:19 Dokad ogparagasa; kagi to Hibriu to “Husura nu ka boad nu.”

no pigpangabangan to Magboboot ka Israil to sikan no allow, woy noko-uma ka ogmatig-tibasoy to kohuna-an to Bit-Avin.

Nigkoon si Yunatan to Tonob

²⁴No kuntoon, nabay-badyaran ka mgo otow to Israil to sikan no allow, su nabagkos sikandan pinabadyo to pangulibot no ingkagi ni Saul. Kagi rin to “Ogkatungadyawan ka otow no ogkoon to agad nokoy no koonon to kono pad ogsaop ka allow kuntoon, ko waro a pad nakasuli to mgo usig ku!” No sikan ian no waro nakakoon ka mgo sundau. ²⁵Nigsood ka tibon mgo sundau to puaas, woy duon tonob dio to tano. ²⁶To pogsood dan to kaikadyuan, nakita ran ka tonob no nigtuu-tuu, di waro otow no niglangub to pogkoon to sikan, su nahallok sikandan to tungadyow. ²⁷Di waro nakarinog si Yunatan no nabagkos ka mgo otow to amoy rin pinabadyo to pangulibot din. No sikan ian no pigtinduk din ka tonob pinabadyo to koopusan to tukod din. Insungit din to bobo din, woy nigmaawang ka mgo mata rin. ²⁸No pignangonan sikandin to sagboka no sundau to “Pigbagkos ka tibon mgo sundau to amoy nu pinabadyo to hogot no pangulibot no kagi rin to “Ogkatungadyawan ka otow no ogkoon kuntoon no allow!” No sikan ian no maotoy ka mgo otow.” ²⁹Nigtabak si Yunatan to “Pigbaybadyaran to amoy ku ka koot-otawan. Pitowa now no nigmaawang ka mgo mata ku to pog-ol-oog ku to maintok to soini no tonob. ³⁰Madmarodyow porom lagboy ko nakakoon ka mgo otow to maintok to hinawi dan to mgo usig dan. Mol-moon-ing porom ka mgo Filistihanon no ogkammatoy!” ³¹To sikan no allow, takas to nigpanigbas ka mgo otow to Israil to mgo Filistihanon ligkat to Mikmas pohondio to Ayalon, noubus on ka dadyagang dan. ³²Nigtinagpo sikandan to mgo hinawi woy nigpurut sikandan to mgo karniru, mgo baka, woy mgo nati no baka, woy pig-iow ran dio to tano, woy pigkoon dan, no duon pad ka langosa. ³³No duon nigkagi ki Saul to “Pitow ka, nakasao ka mgo otow duon to Magboboot pinabadyo to pogkoon to saapu no duon pad langosa.” Nigkagi si Saul to “Pigtampod now ka pangulibot now to Magboboot. Liira now ka dakol no batu kai kuntoon.” ³⁴No nignangon sikandin to “Libuwas kow duon to mgo otow, woy pannangoni now sikandan to ‘Aapa now ka mgo baka woy mgo karniru now kai to kanak, woy kai now iowa, woy koono now. Dokow oghimu to sao duon to Magboboot pinabadyo to pogkoon to saapu no duon langosa.” No sikan ian no pig-aap dan ka mgo baka ran duon to sikan no

maukilom woy dio ran iowa. ³⁵ No nighimu si Saul to tubaranan to Magboboot dio. An-anadyan no tubaranan no pighimu rin soini.

³⁶ Nignangon si Saul to “Ogtupang ki duon to mgo Filistihanon to maukilom woy ogman-agow ki to mgo kaaglagan dan taman to kapawo woy waro sagboka kandan ka igaat ta no manokal.” Nigtabak ka mgo otow to “No. Himua nu ko nokoy ka nadoromdoman nu no litos.” Di nignangon ka taagpanubad to “Og-inso ki pad to Magboboot kai.” ³⁷ No nig-inso si Saul duon to Magboboot to “Ogtupang a buwa duon to mgo Filistihanon? Igbogoy nu buwa sikandan duon to boad to Israil?” Di waro mogtabak ka Magboboot kandin to sikan no allow. ³⁸ No nignangon si Saul to “Kai kow no mgo igbudyag to mgo sundau woy ogpitow ki ko nokoy ka sao no nohimu kuntoon no allow. ³⁹ Unawa to manokal pad ka Magboboot no ogpangabang to Israil, agad ko si Yunatan no anak ku ian ka nakasao, ogkamatoy ian sikandin.” Di waro nigkakagi ka mgo otow. ⁴⁰ Nigkagi si Saul duon to mgo otow to Israil to “Duon kow oghasindog, woy sikanami ni Yunatan ka oghasindog kai.” Nigtabak ka mgo otow to “Himua nu ko nokoy ka nadoromdoman nu no litos.” ⁴¹ No nigpanabisabi si Saul duon to Magboboot no Igbudyag to Israil to “Bogadyi a to litos no tabak.” Woy to pogbunut dan, si Yunatan woy si Saul ian ka pig-aam. Waro sao no nakita duon to mgo otow. ⁴² Nignangon si Saul to “Bunut kow kanami ni Yunatan.” Woy si Yunatan ian ka pig-aam to kandan daruwa. ⁴³ No nignangon si Saul duon ki Yunatan to “Nangoni a nu ko nokoy ka pighimu nu.” No pignangonan sikandin ni Yunatan to “Nig-ol-oog a ro to doisok no tonob no duon to koopusan to tukod ku. Sikan do. Woy kuntoon oghimatadyan a nu?” ⁴⁴ Nigkagi si Saul to “Ogkalogparan a lagboy to Magboboot ko kono ka ogkamatoy, Yunatan.” ⁴⁵ Di nignangon ka mgo otow ki Saul to “Litos buwa no ogkohimatadyan si Yunatan, no sikandin ian ka nig-aap to soini no dakol no pogpangabang to Israil? Kono ian! Unawa to manokal ka Magboboot, waro agad sagboka no bulbul to uu rin ka ogko-uug kuntoon, su pighimu rin soini tibo kuntoon pinabadyo to pogbulig to Magboboot.” No sikan ian no pigpangabangan to mgo otow si Yunatan, woy waro sikandin himatadyi. ⁴⁶ No nighagtong si Saul to poggapon to mgo Filistihanon woy nigman-uli sikandan to kandan no tano.

⁴⁷ Takas to nohimu no hari si Saul duon to Israil, nigmangadyow sikandin to tibon mgo usig dan no niglingut kandan; ian ka mgo otow to Moab, mgo kapunganan ni Bin-Ammi, mgo otow to Idom,

mgo hari to Tsoba, woy ka mgo Filistihanon. Agad hondo no pigmangadyowan din, pigbaybadyaran din sikandan. ⁴⁸ Manokal sikandin to pogmangadyow, woy naroo din ka mgo kapunganan ni Amalik, no pigpangabangan din ka Israil ligkat to mgo otow no nigman-agow to mgo kaaglagan dan. ⁴⁹ Ka mgo anak no lukos ni Saul ian si Yunatan, si Yisbi woy si Malki-sua. Ka kakoy no anak din no boi ian si Mirab, woy ka hari ian si Mikal. ⁵⁰ Ka ngaran to asawa rin ian si Ahinoam no anak ni Ahimaas. Ka igbudyag to mgo sundau ni Saul ian si Abnir no anak ni Nir. Si Nir ian ka anggaman ni Saul. ⁵¹ Hoo, su tibon mgo anak ni Abiil ka amoy ni Saul no si Kis, woy ka amoy ni Abnir no si Nir. ⁵² To tibon mgo allow to ukul ni Saul, duon makabadyad-badyad no minangadyawoy duon to mgo Filistihanon. Kara duon pigkita ni Saul no otow no mabuut woy manokal, pigpurut din sikandin no sundau rin.

Pigsamili to Magboboot ka Pogkahari ni Saul

15 ¹ Nignangon si Samuel duon ki Saul to “Sikoddi ka inpa-aap to Magboboot nokani to pog-indan koikow no hari to koot-otawan din no Israil; no kuntoon pamminog ka to innangon to Magboboot. ² Soini ka kinagian to Magboboot no Mabogbog to tibo ‘Oglogparan kud on ka mgo kapunganan ni Amalik tongod to pighimu ran dongan no piglusuran dan ka mgo otow to Israil pogligkat dan to Ehiptu.” ³ No, hondio ka, woy lusuri nu ka mgo kapunganan ni Amalik, woy ubusa nu ka tibo no kandan. Doka ogkoid-ui sikandan; himatadyi nu ka mgo lukos woy boi, mgo bato woy mgo nigsusu pad. Songo himatadyi nu ka mgo baka, mgo karniru, mgo kamil woy mgo asnu.” ⁴ No sikan ian no pigpo-umow ni Saul ka mgo otow, woy piglimud din sikandan duon to Tilaim. Mgo daruwa no gatus no libu ka mgo sundau, woy songo duon mgo sampuu no libu no mgo otow to Juda. ⁵ Nighondio si Saul to lunsud to Amalik, woy niggopas sikandin duon to aug. ⁶ No pignangonan din ka mgo kapunganan ni Kin to “Awo kow. Ongkori now ka mgo kapunganan ni Amalik odyow no kono kow ogpakalagkos to pogpang-himatoy ku kandan; hoo su marodyow ka pog-otow-otow now to koot-otawan to Israil pogligkat dan to Ehiptu dongan.” No sikan ian, no niggamariu ka mgo kapunganan ni Kin to mgo kapunganan ni Amalik. ⁷ No piglusuran ni Saul ka tibon mgo kapunganan ni Amalik ligkat to Habila pohondio to Sur no duon to

²15: 2 Poglusud to mgo kapunganan ni Amalik: Pitow kow to Exodu 17:8-16

ogsilaan to Ehiptu. ⁸ Narakop din si Agag no hari to mgo kapunungan ni Amalik no manokal pad, woy pigpanghimatadyan din ka tibon mgo otow ni Agag pinabadyo to pogpanigbas. ⁹ Di, waro himatadyi ni Saul woy to mgo sundau rin si Agag, woy songo waro dan himatadyi ka dorodyawi no mgo karniru woy mgo baka, ka maambog no mgo nati to baka woy karniru; ian ka tibo no marodyow. In-oog dan to poghimatoy ka sikan di ka tibo no maotoy woy no ogkasamilian no mgo adyam, pighimatadyan dan ian.

¹⁰ No niglopow ka kinagian to Magboboot duon ki Samuel no kagi ¹¹ “Nigmasakit ka goinawa ku su pighimu ku no hari si Saul, su nokoiniug on sikandin kanak, woy waro din toora ka mgo innangon ku.” Noipong si Samuel tongod to sikan, woy nigpangiak sikandin duon to Magboboot to tibo to sikan no maukilom. ¹² Masoom pad to pogkapawo nighipanow si Samuel odyow to pogtomu ki Saul, di pignangonan sikandin to “Nighondio si Saul to Karmil. Nigpos-ok sikandin to tuus to kandin do no kabantug, woy nigparagas sikandin no nigtupang pohondio to Gilgal. ¹³ To poglopow ni Samuel kandin, nigkagi si Saul to “Ogkaboligan ka to Magboboot porom! Natood ku ka tibon mgo innangon to Magboboot.” ¹⁴ Di nignangon si Samuel to “Ko maugot sikan, nokoy naan ka pogkakagi to mgo karniru no duon to mgo talinga ku? Nokoy soini no pog-nga-nga to mgo baka no ogkarinog ku?” ¹⁵ Nigtabak si Saul to “Pig-aap sikandan to mgo sundau ligkat to pig-ugpaan to mgo kapunungan ni Amalik; ingkannugun dan ka dorodyawi no mgo karniru woy mgo baka odyow to pogpanubad duon to Magboboot no Igbudyag nu, di pigpanghimatadyan noy ian ka tibon duma.” ¹⁶ Nigkagi si Samuel duon ki Saul to “Hagtong ka! Ogpoitagaon ku sikoikow to innangon to Magboboot kanak ganna no maukilom.” No nigtabak si Saul to “No, nangoni a nu.” ¹⁷ Nigkagi si Samuel to “Agad no maintok ka nokani to pogpitow nu, nohimu ka no igbudyag to tibon mgo kapunungan ni Israil. Pig-indanan ka to Magboboot no hari to Israil. ¹⁸ Woy nigsugu sikandin koikow to poghipanow no nigkagi sikandin to ‘Hondio ka woy pang-awaa nu ka sikan no dorooti no koot-otawan no mgo kapunungan ni Amalik; mangadyowa nu sikandan taman to ogkoubus sikandan ogkangkamatoy.’ ¹⁹ Manio to waro ka nigpanalinga to Magboboot? Manio to pigtinagpaan nu ka mgo hinawi now, woy nighimu ka to maroot duon to pogpitow to Magboboot?” ²⁰ Nigtabak si Saul to “Di, nigpanalinga a to Magboboot atag. Nighipanow a sumao to innangon to Magboboot

kanak. Pigpanghimatadyan ku ka tibon mgo kapunganan ni Amalik, woy pig-aap ku ka hari dan no si Agag kai. ²¹ Nigpurut ka mgo sundau to mgo karniru woy baka ligkat to hinawi, ian ka dorodyawi no ingkannugun to Magboboot, odyow no igpanubad dan to Magboboot no Igbudyag nu duon to Gilgal.” ²² Di nigtabak si Samuel to “Naan nu buwa no madmarodyow to pogpitow to Magboboot ka pogtubad to mgo tutungonon no igtubad woy mgo igtaruwoy woy kono’n ka pogtood to innangon din? Madmarodyow pad to pogtubad ka pogtuman. Ka pogpanalinga madmarodyow pad to pogbogoy to tabo to mgo karniru. ²³ Hoo su to pogpitow to Magboboot, ka pog-atu unawa to sao to pogpang-inso duon to mgo busow, woy ka pogparakol-dakol unawa to karootan to pogga-at to mgo inotowotow. No kuntoon, tongod su pigsamilian nu ka sugu to Magboboot, songo pigsamilian ka rin no hari.”

²⁴ No nigkagi si Saul ki Samuel to “Nakasao a. Pigligal ku ka sugu to Magboboot woy ka koikow no innangon. Nahallok a to mgo otow, woy sikan ian no pigtuman ku ka noiniatan dan. ²⁵ No kuntoon, ogpakoid-uon ku sikoikow no ogpoigu-on nu ka mgo sao ku, woy oglibong ka duma kanak odyow no ogpakasadyo a to Magboboot.” ²⁶ Di nigtabak si Samuel to “Kono a oglibong duma koikow. Pigsamilian nu ka kinagian to Magboboot, woy pigsamilian ka to Magboboot no hari to Israil!” ²⁷ To poglingi ni Samuel odyow to pog-awo, piggon-gonan ni Saul ka ilis to kinabo ni Samuel, woy napitas ka kinabo. ²⁸ Nigkagi si Samuel kandin to “Songo pigpitas to Magboboot ka pogkahari to Israil ligkat to boad nu kuntoon no allow, woy inbogoy rin on to sagboka to mgo songo baoy nu – sagboka no otow no madmarodyow pad koikow. ²⁹ Kono og-uubat ka Magboboot no ian ka kabantug to Israil, woy kono ogkohutuk ka kandin no nadoromdoman; hoo su kono’n otow sikandin no ogkohutuk ka kandin no pogdoromdom.” ³⁰ Nigtabak si Saul to “Nakasao a. Di ogpamudyuon ku koikow no og-iloan a nu to tangkaan to mgo igbudyag to koot-otawan ku woy to tibon Israil. Ludyuri a nu ro kun odyow no ogpakasadyo a to Magboboot no Igbudyag nu.” ³¹ No nigduma si Samuel ki Saul, woy nigsadyo si Saul to Magboboot.

³² No nigkagi si Samuel to “Aapa now si Agag no hari to mgo kapunganan ni Amalik kai to kanak.” Woy nigdani si Agag kandin no maawang ka goinawa rin su nigdoromdom sikandin to “Warad on kamatadyon kuntoon.” ³³ Di nigkagi si Samuel to “Unawa to nawaraan to anak ka duma no mgo boi pinabadyo to kampilan

nu, songo ogkawaraan to anak ka inoy nu.” Woy pighimatadyan ni Samuel si Agag duon to tangkaan to Magboboot dio to Gilgal. ³⁴No nighipanow si Samuel pohondio to Rama, di nig-uli si Saul duon to ugpaan din to Gibaa. ³⁵Ligkat to sikan no allow, taman to kamatadyon din, waro nighutuk nighondio si Samuel ki Saul, agad no nigmasakit ka goinawa rin tongod kandin. Woy songo nigsondit ka Magboboot no nohimu rin si Saul no hari to Israil.

Pig-indanan ni Samuel si David no Hari

16 ¹Nigkagi ka Magboboot ki Samuel to “Monu kaugoy no ogpandaawit ka tongod ki Saul, no pigsamilian kud on sikandin no hari to Israil? Sul-ugi nu ka sungay no sooranan^anu to lana, woy hipanow kad on. Igpa-aap ku sikoikow dio ki Isai to Bitlihim. Pig-aam ku ka sagboka no anak din no ogkohimu no hari.” ²Di nigtabak si Samuel to “Ogmonuon ku to poghimu to sikan? Ogdinog si Saul, woy oghimatadyan a rin.” Nigkagi ka Magboboot to “Aap ka to sagboka no nati no baka woy nangon ka to ‘Nighondii a odyow to pogpanubad duon to Magboboot.’” ³Hinggata nu si Isai duon to pogpanubad, woy igpapatow ku koikow ka oghimuon nu. Bus-ugi nu to lana ka ignangon ku koikow no otow.” ⁴No, pighimu ni Samuel ka innangon to Magboboot. To poglopow rin to Bitlihim, nigpangolkol to kahallok ka mgo igbudyag to lunsud pogtomu ran ki Samuel. Nig-inso sikandan to “Kahanong buwa ka tuud nu kanami?” ⁵Nigtabak si Samuel to “Hoo, kahanong ian. Nighondii a odyow to pogpanubad duon to Magboboot. Ooga now ka mgo lawa now, woy dumai a now to pogpanubad.” No songo in-oog din si Isai woy ka mgo anak din, woy pighinggat din sikandan duon to pogpanubad. ⁶To poglopow ran, nigkita si Samuel ki Iliab woy nigdoromdom sikandin to “Soini ian ka pig-aam to Magboboot.” ⁷Di nignangon ka Magboboot ki Samuel to “Doka ogpitow to langlanguan din, woy to katangkawal din, su pigsamilian ku sikandin. Kono ogpitow ka Magboboot to ogpitawon to otow. Ogpitow ka otow duon to ogkakitaan to libuwasan di ka ogpitawon to Magboboot ian ka goinawa.” ⁸No pig-umow ni Isai si Abinadab, woy inpatangko din sikandin ki Samuel. Di nigkagi si Samuel to “Songo waro pig-aam sikandin to Magboboot.” ⁹No inpatangko ni Isai si Samma, di nigkagi si Samuel to “Soini rod, waro aama to Magboboot.” ¹⁰Inpatangko

^a16:1 Sooranan; Hibriu, ‘sungay’, su songo ka kuo piggamit dan ka sungay to kambing no ogkohimu no sooranan.

ni Isai ka papitu no mgo anak din no lukos ki Samuel, di nignangon si Samuel kandin to “Waro na-aam to Magboboot to soini no mgo anak nu.” ¹¹No nig-inso si Samuel ki Isai to “Waro buwa duma no mgo anak nu no lukos?” Nigtabak si Isai to “Duon dod ka kimud, di nigbantoy sikandin to mgo karniru.” Nignangon si Samuel to “Pohondiaa now sikandin. Kono ki ogpakabunsud^bko kono pad oglopow sikandin.” ¹²No inpaangoy ni Isai sikandin. To poglopow rin, marodyow naan ka langlanguan woy lawa rin no kono’n maonsi. Nignangon ka Magboboot ki Samuel to “Hasindog ka woy bus-ugi nu sikandin to lana. Sikandin ka pig-aam ku.” ¹³No nigpurut si Samuel to sungay no pigsooran to lana, woy inbus-ug din duon to uu ni David, dio to tangkaan to mgo kakoy rin. Ligkat to sikan no allow, pigsooran si David to Gimukud to Magboboot to kabogbogan. No nig-uli si Samuel duon to Rama.

Nigtarabau si David duon ki Saul

¹⁴No kuntoon pig-ongkoran si Saul to Gimukud to Magboboot, woy pigsasow sikandin to busow^cno inpa-aap to Magboboot kandin. ¹⁵Nignangon ka mgo sakop din to “Pitow ka, duon busow puun to Magboboot no nigsasow koikow. ¹⁶Marodyow, Anggam, ko ogsugu ka to mgo suguonon nu to pogpamangho to otow no ogkatou to pogparaging to arpa.^dOgparagingon din ko oglopow ka busow puun to Magboboot, woy ogmaawang man do ka goinawa nu.” ¹⁷No nignangon si Saul duon to mgo sakop din to “Pamanghoi a now to otow no marodyow ogparaging, woy aapa now kai to kanak.” ¹⁸Duon sagboka no suguonon no nigtabak to “Duon nakita ku no anak ni Isai to Bitlihim no ogkatou no ogparaging to arpa. Kono’n tabiow sikandin woy ogkatou to pogmangadyow. Marodyow sikandin ogkagi, woy marodyow pitawon. Woy songo nigduma ka Magboboot kandin.” ¹⁹No nigpa-aap si Saul to mgo taagnangon pohondio ki Isai no nignangon to “Ipa-aap nu ka anak nu no si David kai to kanak puun to pogbantoy rin to mgo karniru.” ²⁰No nigpurut si Isai to sagboka no asnu, woy pig-unturan din to pan, to laplap no sooranan to binu, woy sagboka no nati no kambing woy inpa-aap din

^b16:11 Ogpakabunsud: ka duma no hokad ognangon 'ogpakalimud' woy ko 'ogpakapinnuu'

^c16:14 Busow: to dangob no hokad 'maroot no goinawa'.

^d16:16 Arpa; ogko-iing to sauroy soini, di pighimu to kadyu woy mgo tagpos no moon-ing.

duma to anak din no si David. ²¹No niglopow si David ki Saul woy nigbunsud sikandin to pogga-at ki Saul. Narodyowan lagboy si Saul ki David, woy on si David no sagboka to mgo taag-aap to panganiban ni Saul. ²²No nigpa-aap si Saul to kinagian pohondio ki Isai no kagi “Pauguti nu no ogpalingaat si David kai to kanak, su narodyowan a kandin.” ²³Kara oglopow ka busow puun to Magboboot ki Saul, ogparagingon ni David ka arpa rin, woy ogmaawang man do ka goinawa ni Saul. Ogmadmarodyow ka oggoramon din ian, woy og-awo ka busow.

Si David woy si Goliat

17 ¹No kuntoon, nighimpod ka mgo Filistihanon odyow to pogmangadyow woy niglimud-limud sikandan duon to Soko no duon to tano to Juda. Namos-ok sikandan to mgo tukbung dan duon to Ipis-Damim no duon to taliwaro to Soko woy to Asika. ²Niglimud-limud si Saul woy ka mgo otow to Israil woy namos-ok sikandan to mgo tukbung dan duon to Aug to Ila, woy nigpa-adyad-adyad sikandan to mgo sundau ran to pogtangko to mgo Filistihanon. ³Duon ka mgo Filistihanon to sagboka no bubungan woy duon ka mgo otow to Israil to limang no bubungan no duon ka aug to taliwaro. ⁴Duon bagani no pighingaranan ki Goliat no matig Gat. Niglibuwas sikandin to pig-ugpaan to mgo Filistihanon. Songo dopa woy lalima no dangow ka katangkawal din. ⁵Duon kuubow rin no brunsi, woy ka limbutung no kinabo din pighimu to brunsi unawa to ongil to isda no ka kabogati to sikan mgo 57 no kilu. ⁶Songo duon brunsi no ig-atang to mgo paa rin, woy duon bubuntugoy no kommag din no brunsi no inbaba rin. ⁷Ka dollog to pipilakoy no kommag din unawa karakol to suwoy to haboanan, woy ka kabogati to tampakan no putow to kommag din mgo papitu no kilu. Nighun-a kandin to poghipanow ka taag-aap to kaasag din. ⁸Nighasindog si Goliat woy nig-umow sikandin duon to nig-adyad-adyad no mgo sundau to Israil to “Manio no oglibuwas kow no ogpa-adyad-adyad odyow to pogmangadyow? Sagboka a no Filistihanon, woy sikaniu mgo suguanon ni Saul. Aam kow to sagboka kaniu no ogpatupangon now kai to kanak. ⁹Ko ogpaka-atu sikandin kanak no ogkamatoy a rin, ogkohimu koy no mgo suguanon now; di ko ogkarooog ku sikandin woy ogkamatoy ku sikandin, ogkohimu kow no mgo suguanon noy, woy ogpadiraom kow kanami.” ¹⁰Nigkagi ka Filistihanon to “Kuntoon, oghangaton ku ka mgo sundau to Israil! Bogadyi a to

otow, woy ogmatob-tobokoy koy.” ¹¹ To pogdinog ni Saul woy to mgo otow to Israil to innangon to Filistihanon, no-ook-ook sikandan, woy nanahallok lagboy.

¹² No kuntoon, si David anak ni Isai no matig Bitlihim (no songo ogkohingaranan no Iprata) no duon to tano to Juda. Wawau ka mgo anak no lukos ni Isai, woy to pogkahari ni Saul, budyag on sikandin. ¹³ Nakaruma ka tatou no kakoy no anak ni Isai ki Saul to pogmangadyow. Ka panganoy ian si Iliab, ka igkorangob ian si Abinadab woy ka igkatou ian si Samma. ¹⁴ Si David ian ka kimud. Nigduma ka tatou no kakoy rin ki Saul, ¹⁵ di si David niglibong-libong ligkat ki Saul odyow to pogbantoy to mgo karniru to amoy rin duon to Bitlihim. ¹⁶ Sood to kohop-atan no allow, niglibuwas ka Filistihanon no si Goliat masoom woy maapun odyow to poghanggat to mgo sundau.

¹⁷ No kuntoon, nignangon si Isai duon to anak din no si David to “Aapa nu ka soini songo gantang no sinandag no trigu, woy ka soini no sampuu no dakol no pan duon to mgo kakoy nu. Og-agpas ka duon to pig-ugpaan dan. ¹⁸ Aap ka to soini no sampuu no kisu^eduon to igbudyag to puntuk dan. Maan-maana nu ka pog-ugpo to mgo suod nu, woy uli ka no og-aap ka to igpamaugot dan.

¹⁹ Duon sikandan duma ki Saul woy to tibon mgo otow to Israil duon to Aug to Ila, no nig-atu to mgo Filistihanon.” ²⁰ Masoom pad to pogkapawo, inabantoy ni David ka mgo karniru rin to sagboka no taagbantoy, woy pighimpod din ka og-aapon din woy nighipanow sikandin, sumao to innangon ni Isai kandin. Niglopow sikandin duon to pig-ugpaan to mgo sundau to poghipanow ran on odyow to pogpa-adyad-adyad no nigbabansagon to pogpohinaat.

²¹ Nigpatang-tangkooy ian ka mgo otow to Israil woy ka mgo Filistihanon. ²² In-gaat ni David ka mgo pig-aap din duon to taagbantoy to mgo kaaglagan, woy nigpallaguy sikandin pohondio to pigsasindogan to mgo sundau, woy nigpakig-kita sikandin to mgo kakoy rin. ²³ Tagood to nig-aaukuy sikandin kandan, niglibuwas si Goliat no bagani to mgo Filistihanon no matig Gat. Nigbabansagon sikandin to allow-allow no hanggat din, woy narinog ni David. ²⁴ To pogkakita to mgo otow to Israil kandin, nigpanlaguy sikandan no nanahallok lagboy.

²⁵ No kuntoon, nigmanangnangonoy ka mgo otow to Israil to ‘Pitowa now soini no otow no ungod oglibuwas odyow to

^e17:18 Kisu: marodyow no sora soini no pighimu to nakotok no gatas

poghanggat to Israil. Ogbogoy ka hari to dakol no saapi duon to otow no ogpakamatoy kandin. Songo igbogoy rin ka anak din no boi no og-asawoon to ogpakamatoy kandin woy songo konad ogbadyad to buhis ka lunggunan to amoy rin to Israil.”²⁶ Nig-inso si David to mgo otow no nighasindog marani kandin to “Nokoy ka igkabogoy to otow no ogpakamatoy to soini no Filistihanon odyow no ogka-awo ka soini no igkasipod to Israil? Hontow soini no waro matuli no Filistihanon no oghanggat to mgo sundau to Magboboot no Manokal?”²⁷ Nigtabak sikandan to innangon-nangon dan woy nignangon sikandan to “Sikan ian ka igbogoy to otow no ogpakamatoy kandin.”²⁸ To pogkarinog ni Iliab no kakoy rin no nig-aaukuy si David to mgo otow, nabou lagboy sikandin woy nig-inso sikandin to “Manio to nighondii ka? Hontow ka piggaatan nu to pila no mgo karniru nu duon to han-hanawan? Nataga a no ungud ka ogparakol-dakol, woy no maroot ka goinawa nu ladyun; nighondii ka ro odyow to pogpipitow to pogmangadyow.”²⁹ Nigkagi si David to “Nokoy ka pighimu ku kuntoon? Kono a buwa ogpakakagi?”³⁰ No nig-awo si David no nig-inso man do to loin no otow to sikan dod no inso, woy unawaro ka intabak to mgo otow kandin.

³¹ No, duon nakarinog to innangon ni David, woy pignangonan din si Saul, woy inpo-umow ni Saul si David. ³² Nigkagi si David ki Saul to “Kono ta porom ogpatawaron ka goinawa ta tongod to soini no Filistihanon. Koddi no suguanon nu ka oghondio to pog-atu kandin.”³³ Nigtabak si Saul to “Kono ka ogpakahondio to pog-atu to sikan no Filistihanon. Bato ka pad, woy sikandin naka-anad to pogmangadyow puun to baubato pad sikandin.”³⁴ Di nigtabak si David ki Saul to “Taagbantoy soini no suguanon nu to mgo karniru to amoy rin. Ko duon lion^fwoy ko usu^gno oglopow no ogdawi to sagboka no karniru,³⁵ oggaponon ku sikan, woy ogbarasan ku no ogpangabangan ku ka karniru puun to bo-bo din. Ko og-atu ka lion woy ka usu kanak, ogsakawon ku ka sumpo din, woy ogtigbason ku no oghimatadyan ku sikandin.”³⁶ Nakahimatoy soini no suguanon nu to lion woy to usu. Ogko-unawa soini no Filistihanon to kandan su pighanggat din ka mgo sundau to Magboboot no Manokal. ³⁷ Ka

^f17:34 Lion; mabuut no magintaunan soini no iing to miow pitawon, di malmaaintok naan do to kuddo.

^g17:34 Usu: Songo mabuut no magintaunan soini no iing to laku pitawon, di unawa to karakolan to dakol no babuy.

Magboboot ian ka nigpangabang kanak ligkat to suu to lion woy to suu to usu, woy songo ogkapangabangan a rin ligkat to boad to soini no Filistihanon.” Nignangon si Saul ki David to “No, hipanow kad woy ogduma poron ka Magboboot koikow.” ³⁸ No inpasau-ub ni Saul ki David ka kandin no kinabo. Inpasau-ub din ki David ka kinabo din no limbutung, woy ka brunsi no kuubow. ³⁹ Nigsinikot si David to moirob din ampow to kinabo woy nig-ol-oog sikandin to poghip-hipanow to sikan, su waro pad sikandin naka-ol-oog to pogsau-ub to iing sikan. Nigkagi sikandin ki Saul to “Kono a ogpakahipanow to soini, su waro a ma-anad to sikan.” Woy pigluung din do.

⁴⁰ No pig-aap din ka tukod din woy nighondio sikandin to bougan. Nig-aam sikandin to lalima no moinglis no mgo batu, woy intagu din to bulsa to insol-oy rin no kabil to taagbantoy. Nig-aap sikandin to lambuyug^hno nigparani sikandin to Filistihanon. ⁴¹ Songo ungod nigparooq ki David ka Filistihanon no duon nig-aap to kaasag din to tangkaan din. ⁴² Nigpitow si Goliat ki David, woy nakita rin no bato pad si David no marodyow pitawon woy kono'n maonsi, woy pigsamilian din sikandin. ⁴³ Nigkagi sikandin ki David to “Asu a buwa no tukod do ka ig-atu nu kanak?” Woy pigtungadyow ni Goliat si David pinabadyo to mgo ngaran to mgo tinuuhan din. ⁴⁴ Kagi rin to “Dii kad, woy igsunggud ku ka saapu nu to mgo manuk-manuk to aw-awangan woy to mgo magintaunan!” ⁴⁵ Nigkagi si David duon to Filistihanon to “Nig-atu ka kanak pinabadyo to kampilan woy mgo kommag, di og-atuon ku sikoikow pinabadyo to ngaran to Magboboot no Mabogbog to tibo, ka Tinuuhan to mgo sundau to Israil no pighubabo nu. ⁴⁶ Kuntoon no allow, igbogoy to Magboboot sikoikow kai't kanak. Ogbobaran ku sikoikow woy ogkatamporan ku ka liog nu. Kuntoon igbogoy ku ka mgo lawa to mgo sundau no Filistihanon duon to mgo manuk-manuk to aw-awangan woy duon to mgo magintaunan odyow no ogkoonon dan, woy ogkataga ka tibon kalibutan no duon maugot no Tinuuhan to Israil. ⁴⁷ Ogkataga ka tibon mgo otow kai no kono'n pinabadyo to kommag woy ko kampilan ka pogpangabang to Magboboot; hoo, su ka Magboboot ian ka ogpakaboot to pogkarooq to pogmangadyow woy igbogoy rin sikaniu tibo kai to mgo boad noy.”

⁴⁸ To pogparani to Filistihanon ki David odyow to pog-atu kandin, nigpallaguy si David odyow to pogtomu kandin duon to

^h17:40 Lambuyug: manggad woy lubid soini no ogligoton no ogpakatugdo to batu.

mangadyowan. ⁴⁹No nigsikop si David to batu puun to kabil din, woy inlambuyug din, woy no-igu ka Filistihanon duon to bukod. Nakalobong ka batu duon to bukod ni Goliat, woy naka-usmod sikandin no naka-angkob duon to tano. ⁵⁰No narooq ni David ka Filistihanon pinabadyo to lambuyug woy batu ro; pighimatadyan ni David si Goliat no waro moirob no pig-aap din. ⁵¹Nigpallaguy si David to longod ni Goliat, woy pighuabut din ka kampilan ni Goliat puun to tagub, woy takas to pighimatadyan din sikandin, pigtampod ni David ka liog ni Goliat pinabadyo to kampilan. To pogkakita to mgo Filistihanon no namatoy ka bagani ran, nigbatili sikandan no nigpanlaguy. ⁵²No nigpallaguy ka tibon mgo otow to Israil woy to Juda no nigbabansagon no niggapon to mgo Filistihanon taman to oatan to Gat woy taman to gomawan to Ikron. Nonakahay-ang ka mgo lawa to nanatigbas no mgo Filistihanon to daan to Saaraim taman to Gat woy to Ikron. ⁵³To poglibong to mgo otow to Israil ligkat to poggapon dan to mgo Filistihanon, pigpamurut dan ka noongkoran no mgo kaaglagan to mgo Filistihanon. ⁵⁴Pig-aap ni David ka uu to namatoy no Filistihanon pohondio to Yirusalim, woy insabuk din ka mgo panganiban ni Goliat to kandin do no tukbung. ⁵⁵To pogpitow ni Saul ki David no niglibuwas odyow to pog-atu to Filistihanon, nig-inso sikandin ki Abnir no igbudyag to mgo sundau rin to “Abnir, hontow’n anak ka sikan no baubato?” Nigtabak si Abnir to “Unawa to manokal ka pad, Hari, waro a mataga.” ⁵⁶Nignangon ka hari to “Maan-maana nu ko hontow’n anak soini no baubato.” ⁵⁷To poglibong ni David ligkat to poghimatoy to Filistihanon, naambagan sikandin ni Abnir, woy pig-aap sikandin to tangkaan ni Saul, no nigbitbit pad si David to uu ni Goliat. ⁵⁸Nig-inso si Saul kandin to “Hontow’n anak ka, Utu?” Nigtabak si David to “Anak a to suguanon nu no si Isai no matig Bitlihim.”

Nigtalikuron si Saul tongod ki David

18 ¹Takas to nig-aaukuy si David ki Saul, nasagboka si Yunatan kandin to goinawa. Indakoli to goinawa ni Yunatan si David unawa to goinawa rin to kandin no lawa. ²Ligkat to sikan no allow, pig-udyamu ni Saul si David, woy warad po-ulia si David dio to baoy to amoy rin. ³Nangulibot si Yunatan ki David tongod to dakol no goinawa rin kandin. ⁴Pigluung ni Yunatan ka sabinit woy ka kinabo din no tuus to pogkahari, woy inbogoy rin ki David. Songo inbogoy rin ka kampilan din, ka busug din woy ka hoon din. ⁵Agad nokoy ka

sugu ni Saul ki David, lagboy no natood ni David, woy sikan ian no nigboot si Saul no si David nohimu no matikang no igbudyag to mgo sundau. Narago ka mgo otow to sikan, woy songo narago ka mgo igbudyag to mgo sundau ni Saul.

⁶To pog-uli to mgo otow takas to pighimatadyan ni David ka Filistihanon, nigmanlibuwas ka mgo boi to mgo lunsud to Israil, odyow to pogtomu ki Hari Saul pinabadyo to pog-uuranda woy pogsadyow. Nig-uuranda sikandan to mgo uranda to karago, woy niggigimbal¹woy nigmanauroy sikandan. ⁷To pogsadyow ran, nig-uuranda sikandan no nignangon to

“Nakahimatoy si Saul to mgo linibu, woy nakahimatoy si David to mgo tigsampuu no libu.”

⁸Nabou lagboy si Saul to sikan; no-ulingol sikandin to uranda ran. Nigdoromdom sikandin to “Inpa-abin dan ki David ka tagsinampuu no libu, di mgo libu ro atag ka inpa-abin dan kanak. Ko sikan, inat kono'n maugoy no ogka-agow rin ka pogkahari ku!” ⁹Ligkat to sikan no allow, nohimu no talikuron si Saul tongod ki David.

¹⁰To pogkapawo, nigpalusud ka Magboboot to busow²dio ki Saul. Nigpanagna-tagna si Saul duon to baoy rin, tagood nigparaging si David to arpa rin, iing to taan no himuonon din. To sikan, duon kommag to boad ni Saul, ¹¹woy inbuntug din sikan no nignangon sikandin dio to goinawa rin to “Igdakosol ku si David duon to aabat.” Di kararuwa nigwoil si David odyow kono ogkasugat.

¹²Nahallok si Saul ki David, su nigduma ka Magboboot ki David, di pig-ongkoran din si Saul atag. ¹³No nigpapamariu si Saul ki David. Nigbogoy sikandin ki David to katongod to pog-aap to songo libu no mgo sundau, woy si David ian ka nig-aap kandan to pogmangadyow. ¹⁴To tibo no pighimu ni David, nakaroog sikandin, su pigdumaan sikandin to Magboboot. ¹⁵To pogkakita ni Saul no ungod ogpakaroog si David, nahallok si Saul kandin. ¹⁶Di dakol ka goinawa to tibon mgo otow to Israil woy to Juda ki David, su pig-aap din sikandan to tibon pogmangadyow ran. ¹⁷Nignangon si Saul ki David to “Soini ka panganoy ku no anak no boi no si Mirab. Igbogoy ku sikandin koikow no og-asawoon nu ko ogparagas ka to pogga-at kanak pinabadyo to kabuut nu no ogmangadyow ka to pigpapamangadyow to Magboboot.” Hoo su nignangon si Saul duon

¹18:6 Niggigimbal: ka gimbal no pighingaranan kai ian ka iing to 'tamburin' no duon mgo putow no ogtagingting dio to ilis.

²18:10 Busow: to dangob no hokad 'maroot no goinawa'.

to goinawa rin to “Kono a og-atu kandin. Ka mgo Filistihanon do ka baagad to pog-atu kandin!” ¹⁸ Di nigtabak si David ki Saul to “Hontow a naan, woy nokoy ka lunggunan to amoy ku taliwaro to mgo puntuk to Israil? Kono a porom ogkohimu no maka-amung to hari.” ¹⁹ No sikan ian no to poglopow to allow to pogpangasawa porom ni David ki Mirab no anak ni Saul, inbogoy si Mirab duon ki Adriil no matig Mihola.

²⁰ No kuntoon nigdakol ka goinawa ni Mikal no songo anak no boi ni Saul duon ki David. To pogkarinog ni Saul tongod to sikan, narago sikandin. ²¹ Nigdoromdom si Saul to “Igbogoy ku ka anak ku ki David, odyow no ogkalit-agan si David. Woy og-atu ka boad to mgo Filistihanon kandin.” No nignangon si Saul ki David to “Kuntoon duon man do allow no ogkohimu ka porom no maka-amung ku.”

²² No pigsugu ni Saul ka mgo sakup din to “Naas-naasi now si David to ‘Pitow ka, narodyowan ka hari koikow, woy songo ogkoiniat ka mgo sakup din koikow; marodyow ian ko ogkohimu ka no maka-amung din.” ²³ No sikan ian ka ingkakagi ran ki David, di nigtabak si David to “Naan now buwa no ma-agkap do no tiangonon ko ogkohimu ki no maka-amung to hari? Kono a no datu, woy maintok do ka noko-ila kanak.” ²⁴ To pognangon to mgo suguanon ni Saul kandin to intabak ni David, ²⁵ nigkagi si Saul to “Nangoni now si David to ‘Waro loin no igpoompukan ni Saul koikow ko kono’n ka intuli no laplap to songo gatus no Filistihanon no otow, odyow no ogkasulian din ka mgo usig din.” Nigkagi si Saul to soini su nigdoromdom sikandin no ogkohimatadyan si David to mgo Filistihanon. ²⁶ To pognangon to mgo suguanon to soini ki David, narago on si David no ogkohimu sikandin no maka-amung to hari. No to waro pad nigligad ka inkorow no mgo allow, ²⁷ nighipanow si David duma to mgo sundau rin, woy nanghimatoy sikandan to daruwa no gatus no Filistihanon. Pig-aap din ka intuli dan no mgo laplap woy intaruwoy rin ka tibo duon to hari odyow no ogkohimu sikandin no maka-amung to hari. No inbogoy ni Saul ka anak din no si Mikal ki David no og-asawoon din. ²⁸ To pogkakita ni Saul no nigduma ka Magboboot ki David, woy no songo nigdakol ka goinawa to anak din no si Mikal ki David, ²⁹ nigdakol ka pogkahallok ni Saul ki David, woy in-usig ni Saul si David taman to kamatadyon din.

³⁰ Nigparagas nigmangadyow ka mgo igbudyag to mgo Filistihanon, woy to pog-atu kandan, madmarodyow ladyun si David to duma no mgo sakup ni Saul, woy nigmabantug lagboy ka ngaran ni David.

Pighimatadyan Poron ni Saul si David

19¹ Pignangonan ni Saul si Yunatan woy ka tibon mgo suguanon din to poghimatoy ki David. Di marodyow ka goinawa ni Yunatan ki David, ²woy pignangonan din sikandin to “Nigkoiniat ka amoy ku no si Saul to poghimatoy koikow. Bantoy ka asoom to masoom; hoos ka tagood no ³oghondio a to kamot duma to amoy ku dio to marani koikow. Okgagian ku sikandin tongod koikow woy ognangonan ku sikoikow ko nokoy ka tabak din.”

⁴Nignangon-nangon si Yunatan to marodyow tongod ki David duon ki Saul no kagi rin to “Kono porom oghimu ka hari to maroot duon to suguanon din no si David. Waro maroot no pighimu rin koikow, marodyow atag ka niglopow koikow tongod to mgo pighimu rin.

⁵Inbogoy ni David ka ukul din odyow to poghimatoy rin ki Goliat. Dakol ka kadoogan no inbogoy to Magboboot to Israil, woy narago ka to pogpitow nu to sikan. Manio naan no oghimu ka to maroot duon to otow iing ki David no waro sao koikow, no oghimatadyan nu sikandin to waro pugtian?” ⁶Nigpamminog si Saul ki Yunatan woy nangulibot sikandin no kagi “Unawa to manokal ka Magboboot, kono ku ogpohimatadyan si David.” ⁷No pig-umow ni Yunatan si David, woy pignangonan din sikandin to tibo no ingkakagi ran. Pig-aap din si David ki Saul, woy nigparagas si David to pogga-at ki Saul unawa to nokani.

⁸No kuntoon duon man do minangadyawoy, woy nighipanow si David odyow to pog-atu to mgo Filistihanon. Mabuut lagboy sikandin to pogpanghimatoy, woy nigpanlaguy ka mgo Filistihanon to tangkaan din. ⁹Di duon busow no inpalopow to Magboboot ki Saul tagood to pogpinpinuu rin to baoy no niggogon-gon to kommag din. Tagood to nigparaging si David to arpa rin, ¹⁰inbuntug ni Saul ka kommag din odyow no ogpakarakosol si David porom to aabat, di nakawoil si David woy ka aabat do ka nasugat to kommag ni Saul. To sikan no maukilom, nigpanlaguy on si David.

¹¹Nigpa-aap si Saul to mgo otow dio to baoy ni David odyow no ogkabantadyan dan woy odyow no ogkohimatadyan dan si David to pogkapawo. Di nigbohog ka asawa ni David no si Mikal kandin to “Ko kono ka ogpanlaguy kuntoon no maukilom, ogpohimatadyan ka kun asoom no allow.” ¹²No pigtuntun ni Mikal si David dio to bintana, woy nigpallaguy sikandin no nakapanlaguy on. ¹³No nigpurut si Mikal to inotowotow, woy insabuk din to hibatanan ni

David. Pigtol-oban din to manggad woy pigsabukan din to bulbul to kambing ka uunanan. ¹⁴To pogpa-aap ni Saul to mgo otow rin to pogpurut ki David, nignangon si Mikal to “Nigdarau sikandin.” ¹⁵No nigpa-aap si Saul to mgo otow no oglibong ki David odyow to pogpitow kandin, woy pignangonan din sikandan to “Aapa now sikandin kai agad ko nighibat pad sikandin to hibatanan din, odyow no ogkohimatadyan ku sikandin.” ¹⁶Di to pogsood to mgo otow, ka inotowotow naan do ka duon to hibatanan woy ka bulbul to kambing duon to uunanan. ¹⁷Nig-inso si Saul ki Mikal to “Manio to piggawadyan a nu? Manio to inpohipanow nu ka usig ku odyow no ogpakapanlaguy sikandin?” Nigtabak si Mikal to “Pignangonan a rin to ‘Pauguti a nu to pogpanlaguy, odyow no kono a ogkapogos to poghimatoy koikow.’”

¹⁸To pogpanlaguy ni David, nighondio sikandin ki Samuel no duon to Rama, woy pignangonan ni David sikandin to tibo no pighimu ni Saul kandin. No nighipanow si Samuel woy si David pohondio to Nayot woy dio sikandan nig-ugpo. ¹⁹No duon nignangon ki Saul to “Duon si David to Nayot to Rama.” ²⁰No sikan ian no nigpa-aap si Saul to mgo otow odyow to pog-angoy ki David. Di to pogkakita ran to songo puntuk to mgo taagtagna no nigpanagna no duon si Samuel no nig-aap kandan, songo piglona-an to Gimukud to Magboboot ka mgo otow ni Saul, woy songo nigpanagna sikandan. ²¹Nigdinog si Saul tongod to sikan, woy nigpa-aap sikandin to duma pad no mgo otow, di songo nigpanagna ka sikan no mgo otow. To igkatou nigpa-aap si Saul to mgo otow, woy songo nigpanagna sikandan. ²²To kaugadyan songo nighipanow si Saul pohondio to Rama. Nighondio sikandin to dakol no linsobuk no duon to Siku, woy nig-inso sikandin to “Hondoi si Samuel woy si David?” Nigtabak ka mgo otow to “Duon to Nayot to Rama.” ²³No nighondio si Saul to Nayot to Rama, di agad si Saul, songo piglona-an sikandin to Gimukud to Magboboot, woy nighipanow sikandin no nigpanagna taman to poglopow rin to Nayot. ²⁴Pigluung din ka mgo kinabo din woy songo nigpanagna sikandin to tangkaan ni Samuel. Nigpalingaat sikandin to poghibat iing to sikan to tibon allow woy maukilom. Sikan ian ka pugtian no ognangon ka mgo otow to “Songo taagtagna buwa si Saul?”

Si David woy si Yunatan

20¹No nignanlaguy si David puun to Nayot to Rama woy nighondio sikandin ki Yunatan, woy nig-inso sikandin to “Nokoy ka pighimu ku? Nokoy ka sao ku? Nokoy ka ig-ogot to amoy nu kanak, no ogkoiniat sikandin to poghimatoy kanak?”²Nigtabak si Yunatan to “Aw ka ruon! Kono ka ogkamatoy! Pitow ka, waro oghimuon to amoy ku, agad ko dakol woy ko maintok no kono din ignangon panoy kanak. Manio no ighoos din soini kanak? Kono’n maugot!”³Di nigpamaugot pad si David woy nigkagi sikandin to “Nataga ka amoy nu no narodyowan ka to pogpitow nu kanak, woy nignangon sikandin to ‘Kono porom ogkataga si Yunatan tongod to soini su ogmasakit ka goinawa rin.’ Di unawa to manokal ka Magboboot woy songo manokal ka, sagboka ro no takang ka ogpaka-oot kanak to kamatadyon.”⁴Nignangon si Yunatan ki David to “Agad ko nokoy ka ogkoiniatan nu, oghimuon ku tongod koikow.”⁵No nignangon si David to “Pitow ka, asoom ian ka pogkoonan to pogsilo to buwan, woy ogkoon a porom duma to hari, di pauguti a nu bag to poghondio to kamot odyow to poghoos taman to mahapun to igkatou no allow.”⁶Ko ogko-inu-inu ka to amoy nu no waro a duon, nangoni nu sikandin to ‘Nigbudyu si David kanak no ogpaugutan ku sikandin to pog-agpas dio to Bitlihim no puunan din, su duon tuid-tuid no tubad no igtubad to katibtibaan to lunggunan to ka-ap-apuan dan.’⁷Ko ogtabak ka amoy nu to ‘No man,’ no waro naan igkasasow to soini no suguanon nu, di ko ogkabou sikandin atag, ogkataga ka no duon ian maroot no pogbabantak din kanak.⁸Woy tongod koikow, ogpamudyuon ku sikoikow to pogkoid-u kanak no suguanon nu. Hoo su nigpapang-pangulibotoy ki to tangkaan to Magboboot. Di ko duon sao no nakita nu koddi, no koikow ro ka oghimatoy kanak. Doka a nu ihatod to amoy nu.”⁹Nigtabak si Yunatan to “Kono ian! Ko duon naas-naas no narinog ku tongod to pogbabantak to amoy ku koikow, manio to kono ku ignangon koikow?”¹⁰Nig-inso si David to “Hontow ka ognangon kanak ko mabuuat ka amoy nu to pogtabak koikow?”¹¹No nigtabak si Yunatan to “Dii kad, oghondio ki pad to kamot.” Woy nigduma sikandan dio.¹²To dio sikandan, pignangonan si David ni Yunatan to “Pinabadyo to Magboboot to Israil, ogma-maanon ku ka amoy ku to kono pad og-iing soini ka allow to igkatou no allow kuntoon! Ko marodyow ka goinawa rin koikow, ogpa-aap a ian to otow to

pogpoitaga koikow to sikan. ¹³Di ko duon maroot no goinawa to amoy ku koikow, oglogparan a lagboy poron to Magboboot ko kono ku ipoitaga koikow, woy ogpohipanawon ku sikoikow to waro igkosasow nu. Ogduma porom ka Magboboot koikow unawa to pogduma rin to amoy ku. ¹⁴Di ogkoid-uon a nu porom taman to katamanan unawa to koid-u to Magboboot tagood to manokal a pad, odyow no kono a ogkohimatadyan, ¹⁵woy doka'g tamera ka koid-u nu to lunggunan ku, agad ko oglopow ka allow no ogkaawo ka tibon mgo usig nu, David, to ampow to kalibutan.” ¹⁶No nangulibot si Yunatan ki David woy to lunggunan din no kagi “Ogbobootan porom to Magboboot ka tibon mgo usig ni David.” ¹⁷Woy songo pigpohutuk ni Yunatan si David to inpangulibot din kandin tongod to dakol no goinawa rin, hoo, su dakol ka goinawa ni Yunatan ki David, unawa to goinawa rin to kandin no pogko-otow. ¹⁸No nigkagi si Yunatan ki David to “Asoom ian ka pogkoonan to iam no buwan. Ogasagman no waro ka, su waro ogpinnuu to pinnuuanan nu. ¹⁹To igkatou no allow kuntoon, hondio ka to pighoosan nu nokani to binunsuran to soini no samuk, woy tagad ka to longod to batu to Isil. ²⁰Ogpapano a to tatou no tunud marani to sikan unawa to duon ogpanoon ku porom. ²¹No ogpa-aap a to bato no lukos no ognangonan ku sikandin to ‘Puruta nu ka mgo inpano ku.’ Ko ognangonan ku sikandin to ‘Naligaran nud on ka mgo tunud ku; aapa nu kai,’ no oglibuwas ka, su unawa to manokal ka Magboboot, waro igkasasow nu. ²²Di ko ognangonan ku ka bato to ‘Pitowa nu, duon to kohuna-an nu ka mgo tunud ku,’ no, ogpanlaguy kad on, su inpa-awo kad to Magboboot. ²³Woy tongod to sikan no ingkakagi ta, doromdoma nu sikan, su ka Magboboot ian ka ogpakapamaugot to sikan taman to katamanan.”

²⁴No sikan ian no nigoos si David duon to kamot. To poglopow to pogkoonan to Iam no Buwan, nigpinnuu ka hari odyow to pogkoon. ²⁵Nigpinnuu sikandin to taan no pinnuuanan din to longod to aabat no ogtangko ki Yunatan. Nigpinnuu si Abnir topad ni Saul, di waro otow no nigpinnuu to pinnuuanan ni David. ²⁶Waro ingkagi ni Saul to sikan no allow, su nigdoromdom sikandin to “Duon buwa nabadyaan ni David no nohimu sikandin no maligsom to tangkaan to Magboboot^k– sikan do buwa ian.” ²⁷Di to pogkapawo to igkorangob no allow to buwan, songo waro otow to pinnuuanan

^k20:26 ‘Maligsom to tangkaan to Magboboot’; moon-ing ka mgo balaod to mgo otow to Israil no ogkohimu sikandan no ‘maligsom’ no kono ogpaka-agpot to pogpanubad, unawa to pogamsam to namatoy no lawa, woy duma pad.

ni David. No nig-inso si Saul to anak din no si Yunatan to “Manio to waro nakahondii to pogkoonan ka anak ni Isai, agad gabii woy kuntoon?” ²⁸ Nigtabak si Yunatan to “Nigpamudyu si David kanak no ogpaugutan ku sikandin to poghondio to Bitlihim. ²⁹ Nignangon sikandin to ‘Pauguti a nu bag to poghondio, su duon igpanubad to lunggunan noy duon to lunsud woy pigsugu a to kakoy ku to poghondio. Ko narago ka to pogpitow nu kanak, pauguti a nu to pogpakigkita to mgo kakoy ku.’ No sikan ian no waro sikandin nokohondii to koonanan nu, hari.” ³⁰ No niglogdog ka kabou ni Saul ki Yunatan no kagi rin to “Anak ka to maroot no boi no ogsuwoy-suwoy! Naan nu no waro a mataga no pigpasiporan nu ka ngaran nu, woy pigpasiporan nu ka inoy nu pinabadyo to pogpasakup to anak ni Isai? ³¹ Tagood to manokal pad si David kai to ampow to kalibutan, kono ka ogkangaranan woy kono ogkarigon ka pogkahari nu. No kuntoon, ipa-angoy nu sikandin kai’t kanak su awos no ogkohimatadyan sikandin!” ³² Nig-inso si Yunatan to amoy rin to “Manio to ogpohimatadyan nu sikandin? Nokoy ka pighimu rin?” ³³ Di inbuntug ni Saul ka kommag din ki Yunatan odyow no ogkamatoy porom. No natagaan on naan ni Yunatan no nigbabantak si Saul to poghimatoy ki David. ³⁴ No nighasindog si Yunatan no nig-awo to koonanan no nabou lagboy. Waro sikandin nigkoon to sikan no igkorangob no allow to buwan su nigmasakit lagboy ka goinawa rin tongod to makasisipod no pog-otow-otow to amoy rin ki David.

³⁵ Masoom pad to pogkapawo niglibuwas si Yunatan duon to kamot odyow to pogtomu ki David. Duon maintok no bato no lukos no pigduma rin ³⁶ woy pignangonan din ka bato to “Pallaguy ka woy pamuruta nu ka mgo tunud no ipano ku.” Tagood to nigpallaguy ka bato, nigpano sikandin to tunud to kohuna-an to bato. ³⁷ To poglopow to bato dio to pigdoogan to tunud ni Yunatan, nig-umow si Yunatan kandin to “Inat dio to kohuna-an pad koikow ka tunud.” ³⁸ No nig-umow sikandin to “Agpas ka! Pallaguy! Doka’g sagdok!” Pignurud to bato ka tunud woy niglibong sikandin to igbudyag din. ³⁹ (Waro gindawanan to bato to soini tibo. Si Yunatan woy si David do ka nataga to kaogsaran.) ⁴⁰ No inbogoy ni Yunatan ka busug woy tunud din duon to bato, woy pignangonan din ka bato to “Hondio ka. Aapa nu soini uli to lunsud.” ⁴¹ Takas to naka-awo ka bato, nighasindog si David ligkat to limang to batu, woy nig-unduk sikandin no niglangkob duon to tano to katatou dio to tangkaan

ni Yunatan. Nigpahadharokoy woy nigsinogow sikandan, di si David ka dakol-dakol to pogsinogow. ⁴²Nignangon si Yunatan ki David to “Hipanow ka to maawang no goinawa, su nangulibot ki no ogpalingaat ka pogpataausi ta to ngaran to Magboboot no nignangon ki no ‘Ka Magboboot ian ka nataga koikow woy kanak, woy to mgo tipouri nu woy mgo tipouri ku taman to katamanan.’” No nighipanow on si David, woy nig-uli si Yunatan duon to lunsud.

Si David Duon to Nob

21 ¹Nighondio si David to Nob, duon to taagpanubad no si Ahimilik. Nangolkol to kahallok si Ahimilik to pogtomu kandin woy nig-inso sikandin to “Manio to nigpasagsagboka ka ro? Manio to waro duma nu?” ²Nigtabak si David ki Ahimilik no taagpanubad to “Nigtugun ka hari kanak to oghimuon ku no kagi rin to ‘Doka ipoitaga ki agad hontow ka tuud nu woy ka innangon ku koikow.’ Moitongod to mgo otow ku, pignangonan ku sikandan ko hondo sikandan ogtomu kanak. ³No kuntoon, nokoy ka duon to koikow? Bogadyi a to lalima no malison no pan, woy ko agad nokoy no duon.” ⁴Di nigtabak ka taagpanubad ki David to “Waro allow-allow no pan kai, di duon in-oog no pan kai no ogkapurut now ko waro makahulid to mgo boi ka mgo lukos now.” ⁵Nigtabak si David to “Waro koy ian makadani to mgo boi, unawa to duma no poghipanow ku. In-oog ka mgo kaaglagan to mgo lukos, agad to mgo poghipanow noy no kono’n in-oog. Iam pad naan kuntoon!” ⁶No inbogoy to taagpanubad ki David ka in-oog no pan, su waro loin no pan duon ko kono’n sikan no Pan to Tangkaan no pig-awo to tangkaan to Magboboot no pigliwanan to iam pad no pan dio to allow to pog-awo to taan.

⁷No kuntoon duon sagboka no suguanon ni Saul dio to sikan no allow, su pighawiran sikandin to tangkaan to Magboboot; ka ngaran din ian si Doig no matig Idom, no igbudyag to mgo taagbantoy to mgo adyam ni Saul. ⁸Nig-inso si David ki Ahimilik to “Waro buwa kommag woy ko kampilan kai? Waro a naka-aap to kampilan ku, woy agad nokoy no ig-atu, su pigdagosu a to hari to pogpohipanow rin kanak.” ⁹Nigtabak ka taagpanubad to “Waro, ko kono’n ka kampilan do ni Goliat no Filistihanon no pighimatadyan nu duon to aug to Ila. Natongos to manggad sikan liu to ipod. Ko ogkoiniat ka to sikan, puruta nu, waro loin ian.” Nigtabak si David to “Sikan ka dorodyawi to tibo. Ibogoy nu kun koddi.”

Si David Duon to Gat

¹⁰ Nigpanlaguy si David ligkat ki Saul to sikan no allow, woy nigpa-aput sikandin ki Akis no hari to Gat. ¹¹ Di pignangonan si Akis to mgo suguanon din to “Inat soini si David no hari dan. Sikandin ka pighingaranan dan to mgo uranda ran to pogsadyow no kagi ‘Nakahimatoy si Saul to mgo linibu, woy nakahimatoy si David to tagsinampuu no libu.’” ¹² Insabuk ni David soini no kinagian duon to goinawa rin, woy nahallok lagboy sikandin ki Akis no hari to Gat. ¹³ No sikan ian no nigpatuu si David no na-angol sikandin; tagood to dio sikandin to kandan, nig-ugpo sikandin unawa to na-angol no nigbadlis-badlis sikandin to mgo lokob to gomawan to lunsud woy nigpatuligis sikandin to ngingi rin duon to sumpo din. ¹⁴ Nignangon si Akis duon to mgo suguanon din to “Pitowa now ka otow! Na-angol sikandin! Manio to pig-aap now kandin kai? ¹⁵ Naan now buwa no kono pad litos ka koon-ingan to mgo na-angol kai, no pighatoran a now pad to iing soini? Manio no ogsood soini no otow to baoy ku?”

Si David woy ka mgo

Sakup Din

22 ¹ No nig-awo si David to Gat, woy nigpanlaguy sikandin pohondio to pilang to Adullam. To pogkarinog to mgo kakoy rin woy to lunggunan to amoy rin tongod to sikan, pighondiaan dan sikandin dio. ² Songo niglimud to kandin ka tibon mgo otow no nabaybadyaran, woy ka mgo duon utang, woy ka mgo duon igmasakit to goinawa, woy nohimu no igbudyag dan si David. Mgo hop-at no gatus ka mgo otow no nigduma kandin. ³ Ligkat dio, nighondio si David to Mispa duon to tano to Moab, woy pignangonan din ka hari to Moab to “Ogpaugutan nu buwa no og-ugpo ka amoy woy inoy ku kai to koikow tagood no ogpitawon ku ko nokoy ka oghimuon to Magboboot kanak?” ⁴ No sikan ian no ingaat ni David ka amoy woy inoy rin duon to hari to Moab, woy dio sikandan nig-ugpo tagood to duon si David to ilian. ⁵ Di nignangon ka taagtaga no si Gad ki David to “Doka’g palinggaat to ilian. Hondio ka to tano to Juda.” No sikan ian no nighipanow si David woy nighondio sikandin to kaikadyuan to Harit.

Pighimatadyan ni Saul ka mgo Taagpanubad

⁶No kuntoon nigdinog si Saul no duon nigkita ki David duma to mgo otow rin. Nigpinnuu si Saul diraom to sagboka no kadyu no tamarisku no niggon-gon to kommag din dio to bubungan to Gibaa. Niglingut kandin ka mgo otow rin no duon katondanan. ⁷Pignangonan sikandan ni Saul to “Pamminog kow no mgo kapunganan ni Binyamin. Naan now buwa no ogkapambogadyan kow ni David to mgo pinamua-an to ubas woy mgo kamot? Naan now no kaniu tibo ogkohimu rin no mgo igbudyag to tag songo libu woy tag songo gatus? ⁸Sikan buwa ka pugtian no nasagboka kow to pog-atu kanak? Manio to waro a now manangoni no nigpangulibot ka anak ku duon to anak ni Isai? Waro sagboka kaniu no duon dakol no goinawa kanak, su waro kow nignangon no pig-adyat to anak ku ka suguanon ku odyow no oggopasan a rin unawa to oghimuon din kuntoon.” ⁹Di duon nighasindog si Doig no matig Idom taliwaro to mgo otow ni Saul woy nigkagi sikandin to “Nakita ku ka anak ni Isai no nighondio ki Ahimilik no anak ni Ahitub duon to Nob. ¹⁰Nigmaan-maan si Ahimilik duon to Magboboot tongod ki David, woy songo pigbogadyan din sikandin to koonon woy to kampilan ni Goliat no Filistihanon.” ¹¹No pigpo-umow to hari ka taagpanubad no si Ahimilik no anak ni Ahitub duma to tibon lunggunan to amoy rin, no ian ka mgo taagpanubad duon to Nob, woy nigmanlopow sikandan tibo duon to hari. ¹²Nigkagi si Saul to “Pamminog ka, anak ni Ahitub.” Nigtabak sikandin to “Soini a, Anggam.” ¹³Nig-inso si Saul kandin to “Manio to nigbabantaan ka to maroot kanak? Hoo, koikow woy ka anak ni Isai, su pigbogadyan nu sikandin to pan woy to moirob woy pig-inso nu ka Magboboot tongod kandin, woy kuntoon nig-atu on sikandin kanak, woy kuntoon oggopasan a rin porom.” ¹⁴Nigtabak si Ahimilik duon to hari to “Waro unawa ki David no ogkasaligan nu, maka-amung nu sikandin, igbudyag to mgo taagbantoy nu no mgo sundau, woy nokoy pad no pig-ila lagboy sikandin to tibon lunggunan nu. ¹⁵Naan nu buwa no sikan no allow ian ka an-anadyan no pog-inso ku to Magboboot tongod

kandin? Kono ian! Kono porom ogbadyungan to hari ka soini no suguanon nu, woy ka lunggunan to amoy ku, su waro gindawanan ku to soini tibo.”¹⁶ Di nigtabak ka hari to “Ogkamatoy ka Ahimilik, koikow lagkos ka tibon lunggunan to amoy nu.”¹⁷ No nigsugu ka hari to mgo taagbantoy no mgo sundau no nigtopad kandin to “Himatadyi now ka mgo taagpanubad to Magboboot, su songo nig-agpot sikandan ki David to pog-atu kanak. Nataga sikandan no nigpanlaguy si David, di waro a ran manangoni.” Di ogkogo ka mgo otow to hari to poghimatoy to mgo taagpanubad to Magboboot.¹⁸ No pigsugu to hari si Doig to “Koikow ka ogpanigbas to mgo taagpanubad.” No pigpanigbas sikandan ni Doig no matig Idom. 85 no mgo otow ka pigpanghimatadyan din to sikan no allow. Tibo sikandan mgo taagpanubad to Magboboot.¹⁹ Songo pigpanghimatadyan din ka tibon mgo otow no nig-ugpo to lunsud to Nob no ian ka ugpaan to mgo taagpanubad. Inlagkos din to poghimatoy ka mgo lukos woy boi, mgo bato woy mgo nigsusu pad, mgo baka, mgo asnu woy mgo karniru.

²⁰ Di nigpanlaguy si Abiatar no anak ni Ahimilik no anak ni Ahitub. Nigpa-aput sikandin ki David.²¹ Pignangonan din si David no pighimatadyan ni Saul ka tibon mgo taagpanubad to Magboboot.²² No nignangon si David ki Abiatar to “To sikan no allow no nakita ku si Doig no matig Idom duon, nataga a no ognangonan din si Saul. Sikoddi ka ogkasonditan to kamatadyon to tibon lunggunan to amoy nu.”²³ Palinggaat ka duma koddi woy doka’g kahallok. Songo nigbabantak to poghimatoy kanak ka otow no nigbabantak to poghimatoy koikow. Waro igkasasow nu kai’t kanak.”

Pigpangabangan ni David ka Kila

23¹ No kuntoon duon nignangon ki David to “Nighondio ka mgo Filistihanon to Kila woy nigman-agow sikandan to bogas dio to mgo giokanan.”² No nig-inso si David duon to Magboboot to “Oghondio a buwa woy og-atuon ku ka soini no mgo Filistihanon?” Nigtabak ka Magboboot to “Hondio ka. Lusuri nu ka mgo Filistihanon woy pangabangi nu ka lunsud to Kila.”³ Di nignangon ka mgo otow rin ki David to “Nahallok kid on taan kai to tano to Juda, iam pad naan ko oghondio ki to Kila no og-atu to mgo Filistihanon!”⁴ No nighutuk nig-inso si David duon to Magboboot, woy nigtabak ka

Magboboot kandin to “Hondio ka to Kila, su igbogoy ku ka mgo Filistihanon duon to boad nu.” ⁵No nighondio si David duma to mgo otow rin duon to Kila, woy pig-atuan dan ka mgo Filistihanon, woy pigpang-agow ran ka mgo adyam dan. Pigbaybadyaran dan ka mgo Filistihanon, woy pigpangabangan dan ka mgo otow to Kila. ⁶(No kuntoon to pogpanlaguy ni Abiatar no anak ni Ahimilik dio ki David to Kila, na-aap din ka ipod¹.)

Piggapon ni Saul si David

⁷No nigdinog si Saul no nighondio si David to Kila, woy nigkagi sikandin to “Inbogoy on sikandin to Magboboot kai to boad ku, hoo su unawa to pigkalabusu ni David ka lawa rin to pogsood din to lunsud no nalingkusan to aad no batu no duon lokob.” ⁸No inpo-umow ni Saul ka tibon mgo sundau rin odyow to poghondio to Kila odyow no ogkalingutan si David woy ka mgo otow rin. ⁹To pogdinog ni David no nigbabantaan si Saul to pog-atu kandin, nignangon sikandin duon ki Abiatar no taagpanubad to “Aapa nu ka ipod kai.” ¹⁰No nigkagi si David to “Magboboot no Igbudyag to Israil, nakarinog soini no suguanon nu no nigbabantaan si Saul to poghondii to Kila odyow to pogpanghimatoy to mgo otow to lunsud tongod kanak. ¹¹Igbogoy a buwa to mgo otow to Kila duon kandin? Oghondii buwa ian si Saul unawa to narinog to soini no suguanon nu? Magboboot no Tinuuhan to Israil, nangoni nu ka suguanon nu.” Woy nigtabak ka Magboboot to “Oghonduon ian sikandin.” ¹²Nighutuk nig-inso si David to “Igbogoy a buwa to mgo matig Kila duma to mgo otow ku duon ki Saul?” Woy nigtabak ka Magboboot to “Hoo igbogoy ka ran.” ¹³No nig-awo si David to Kila duma to mgo otow rin no mgo hon-om on no gatus no otow. Woy nig-ungud nighalinhalin sikandan. To pogkarinog ni Saul no naka-awo si David to Kila, waro sikandin nigtood to poghondio.

¹⁴Nig-ugpo si David duon to mgo ilian to mgo bubungan duon to han-hanawan to Sip. Nig-ungud nigpamangho si Saul ki David allow-allow, di waro ibogoy to Magboboot si David duon to mgo boad din. ¹⁵To duon si David to Horis duon to han-hanawan to Sip, nigdinog sikandin no nighipanow si Saul odyow to poghimatoy kandin. ¹⁶No nighondio ka anak ni Saul no si Yunatan ki David duon to Horis, woy pigbuligan din si David to pogpanokal-nokal duon to

¹23:6 Ipod: sagboka no kinabo to taagpanubad dongan soini, no piggamit dan to pog-inso duon to Magboboot.

pogsalig to Magboboot. ¹⁷ Nigkagi sikandin to “Doka’g kahallok. Kono ogpaka-amonu ka amoy ku no si Saul koikow. Ogohimu ka no hari to Israil, woy ogkohimu a ro no igkorangob koikow. Agad ka amoy ku no si Saul, nataga sikandin to sikan.” ¹⁸ Nigpapangulibotoy sikandan daruwa duon to tangkaan to Magboboot. No nig-uli si Yunatan di nigpalinggaat si David to Horis.

¹⁹ No kuntoon, nighondio ka mgo matig Sip ki Saul no duon to Gibaa woy nignangon sikandan to “Nighoos si David duon to taliwaro noy duon to mgo ilian to Horis, duon to bubungan to Hakila to baabagan to Yisimun. ²⁰ No kuntoon, Hari, agad kon-u no noiniatan nu no allow, hondio ka to kanami, woy sikanami ka ogtinawo to katongod to pogbogoy kandin duon to boad nu.” ²¹ Nigtabak si Saul to “Ogkaboligan kow porom to Magboboot tongod to dakol no goinawa now kanak. ²² Hondio kow to poghimpod pad. Maan-maana now ko hondo ka mgo ogdoogan ni David, woy ko hontow ka nakakita kandin dio. Nakarinog a no mangilam lagboy sikandin. ²³ Pang-inso kow ko hondo ka mgo oghoosan din, woy libong kow kanak ko duon igkanangon now kanak. No ogduma a kaniu, woy ko duon sikandin dio, ogpamanghoon ku sikandin taliwaro to tibon koot-otawan to Juda.” ²⁴ No nighipanow sikandan hun-a ki Saul pohondio to Sip. No kuntoon duon si David to han-hanawan to Maon to Araba to baabagan to Yisimun. ²⁵ Nigbunsud si Saul woy ka mgo otow rin to pogpamangho ki David. To pogdinog ni David to soini, nighondio sikandin duon to dakol no batu to han-hanawan to Maon. To pogkarinog ni Saul to sikan, nighondio sikandin to han-hanawan to Maon no niggapon ki David. ²⁶ Nigpangdaligdig si Saul to bubungan woy duon si David woy ka mgo otow rin to limang to sikan no bubungan no nig-agpas to pogpamariu porom ki Saul. To marani on si Saul woy ka mgo otow rin odyow to pogdakop porom ki David, ²⁷ duon niglopow no taagnangon no nigkagi ki Saul to “Agpas ka! Niglusud ka mgo Filistihanon to tano ta.”

²⁸ No sikan ian no nighagtong si Saul to poggapon ki David woy nighondio sikandin to pog-atu to mgo Filistihanon. Tongod to sikan, pighingaranan dan ka sikan no longod to Sila-Hamaklikot no to kanta pad Batu to Pogsusuwoy. ²⁹ Ligkat dio, nighipanow si David woy nig-ugpo sikandin to mgo ilian to In-Gidi.

Inggannugun ni David ka Ukul ni Saul

24¹ Takas to naka-uli si Saul ligkat to poggapon to mgo Filistihanon, duon nignangon kandin to “Duon si David nig-ugpo to han-hanawan to In-Gidi.”² No nig-aap si Saul to tatou no libu no pig-aam no otow to Israil, woy nighipanow sikandin odyow to pogpamangho ki David woy to mgo otow rin duon to batuon no ugpaan to mgo magintaunan no mgo kambing.³ Niglopow sikandin to longod to mgo kulungan to mgo karniru no duon dakol no pilang. Nigsood si Saul to pilang odyow to pog-indos, woy duon naan si David woy ka mgo otow rin to diraom lagboy to pilang.⁴ Nigkagi ka mgo otow ki David to “Soini ka allow no innangon to Magboboot to pogkagi rin to ‘Igbogoy ku ka usig nu duon to boad nu odyow no ogbobootan nu agad nokoy ka oghimuon nu kandin.’” No nigmohimuung si David to pogdani ki Saul, woy pigtabas din ka ilis to kinabo ni Saul.⁵ Takas to sikan, nigsondit si David no pigtabas din ka kinabo ni Saul.⁶ Pignangonan din ka mgo otow rin to “Ogkaponoran a porom to Magboboot to poghimu to iing to sikan duon to igbudyag ku no pig-aam to Magboboot. Kono a porom og-atu kandin su pig-aam ian sikandin to Magboboot.”⁷ Woy pinabadyo to sikan no mgo kinagian pigsaparan ni David ka mgo otow rin, woy waro din pauguti sikandan to pogtinagpo ki Saul. Woy niglibuwas si Saul to pilang no nighipanow man on.⁸ No niglibuwas si David to pilang, woy nig-umow sikandin ki Saul to “Igbudyag ku no hari!” To pogpitow ni Saul to koiniugan din, nig-unduk si David woy niglangkob sikandin duon to tano.⁹ Nig-inso sikandin ki Saul to “Manio to ogpamminog ka to mgo otow ko ognangon sikandan no ‘Nigbabantaan si David to maroot koikow’?”¹⁰ Nakita nu kuntoon no allow no inbogoy ka to Magboboot duon to boad ku duon to pilang. Duon nigbaghot kanak to poghimatoy koikow, di pigpangabangan ku sikoikow. Nignangon a to “Kono a og-atu to igbudyag ku su sikandin ka pig-aam to Magboboot.”¹¹ Pitowa nu, Amo, soini ka tampod to kinabo nu kai to boad ku! Pigtabas ku ka ilis to kinabo nu di waro ku sikoikow himatadyi. Waro sao no nohimu ku koikow, di pigpamangho a nu odyow no ogkohimatadyan a nu porom.¹² Ka Magboboot ka oghusoy kanta daruwa porom. Woy songo ogsulian to Magboboot ka mgo maroot no hinimuan nu kanak, di kono ku ogmonuon sikoikow.¹³ Hoo su duon taan no kinagian no nignangon no ‘Ka maroot no hinimuan ogligkat to maroot no otow’ no sikan ian

no kono a oghimu to maroot koikow. ¹⁴ Hontow ka pigpamangho to hari to Israil? Hontow ka piggapon nu? Sagboka no asu no namatoy buwa? Songo kutu buwa? ¹⁵ Ka Magboboot ian porom ka ogboboot woy ogghusoy kanta daruwa. Ogdoromdomon a rin porom, woy ogkalitosan a rin porom no ogkapangabangan a rin ligkat to boad nu.”

¹⁶ Takas to pogkagi ni David to soini tibo, nig-inso si Saul to “Koikow buwa sikan, David no anak ku?” Woy nigsinogow si Saul to maagbot. ¹⁷ Nigkagi sikandin to “Matuwarong ka pad to koddi. Marodyow ka pog-otow-otow nu kanak, di maroot ka pog-otow-otow ku koikow. ¹⁸ Nignangon ka kuntoon to marodyow no hinimuan nu kanak; inbogoy a to Magboboot duon to boad nu, di waro a nu himatadyi. ¹⁹ Ko ogpakakita ka otow to usig din, ogpohipanawon din buwa no waro pali? Kono! Ogkaboligan ka porom to Magboboot tongod to pighimu nu kanak kuntoon no allow. ²⁰ Nataga a no ogkohimu ka no hari, woy no ogkohogot ka pogkahari nu to Israil. ²¹ No kuntoon panguliboti a nu pinabadyo to Magboboot no kono nu ogpanghimatadyan ka mgo tipouri ku, woy kono nu og-awoon ka ngaran ku duon to lunggunan to amoy ku.” ²² No nangulibot si David ki Saul, woy nig-uli si Saul, di nighondio si David duma to mgo otow rin duon to ilian.

Si David, Si Abigail woy Si Nabal

25 ¹ No kuntoon, namatoy si Samuel woy niglimud-limud ka tibon mgo otow to Israil odyow to pogpandaawit tongod kandin. Inlobong dan si Samuel to ugpaan din to Rama. No nighondio si David dio to Han-hanawan to Maon.

² No kuntoon duon otow to Maon no tagtuun to tano dio to Karmil. Datu lagboy sikandin su duon songo libu no mgo kambing woy tatou no libu no mgo karniru rin, woy pigpapanamporan din ka bulbul dan dio to Karmil. ³ Ka ngaran to otow ian si Nabal woy ka ngaran to igboi rin ian si Abigail. Marodyow pitawon woy marodyow to pogdoromdom no boi si Abigail, di ka iglukos din no kapunganan ni Kalib makogal to uu woy maroot to pog-otow-otow to mgo duma rin. ⁴ To duon si David to han-hanawan, nigdinog sikandin no nigpanampod si Nabal to bulbul to mgo karniru rin. ⁵ No sikan ian no nigpa-aap sikandin to sampuu to mgo baubato din, woy pignangonan din sikandan to “Hondio kow ki Nabal duon to Karmil, woy ma-maana now sikandin pinabadyo to ngaran ku. ⁶ Kagi kow

kandin to ‘Ogmaadyat poron ka ukul nu! Marodyow porom ka pog-ugpo nu woy to mgo otow to lunggunan nu! Songo marodyow porom ka pog-ugpo to tibo no duon to koikow! ⁷Nakarinog a no nigpapanampod ka to bulbul to mgo karniru nu. Doromdoma nu no to tibon mgo allow to pogdumaruma to mgo taagbantoy to mgo karniru nu kanami, waro noy baybadyari sikandan, woy waro maagaki sikandan to tibon mgo allow to pog-ugpo dan to Karmil.

⁸Ma-maana nu ka mgo suguanon nu, woy ognangonan ka ran. No kuntoon, dorodyowa nu to pog-otow-otow to soini no mgo baubato ku, su niglopow sikandan koikow to soini no allow to pogkukuus. Bogadyi nu kun ka mgo suguanon nu, woy ka anak nu no si David ko nokoy ka igkabogoy nu kandan.”

⁹To poglopow to mgo otow ni David, sikan ian ka ingkagi ran ki Nabal to ngaran ni David. No nigtatagad sikandan ko nokoy ka tabak din. ¹⁰Nigtabak si Nabal to mgo suguanon ni David to “Hontow soini no David? Hontow soini no anak ni Isai? Moon-ing ka mgo suguanon no og-ongkod to mgo igbudyag dan kuntoon no mgo allow. ¹¹Manio no ogpuruton ku ka woig ku woy ka pan ku, woy ka saapu no in-iow ku tongod to mgo taagtampod to bulbul to mgo karniru ku, odyow ro to pogbogoy to mgo otow no waro ku moiloi to puunan dan?”

¹²Nigliku ka mgo otow ni David woy niglibong sikandan kandin. To poglopow ran nignangon-nangon sikandan to tibo no ingkagi ni Nabal. ¹³Nigkagi si David to mgo otow rin to “Sisinikot kow on to mgo kampilan now!” Woy nigsinikot on sikandan, woy songo nigsinikot si David to kandin no kampilan. Mgo hop-at no gatus ka mgo otow no nighipanow duma ki David, no nigpalingaat ka daruwa no gatus to pogbantoy to mgo kaaglagan dan.

¹⁴To igkorangob no kinagian, duon sagboka no suguanon no nignangon ki Abigail no igboi ni Nabal to “Nigpa-aap si David to mgo taagnangon puun to han-hanawan odyow to pogmaan-maan to igbudyag noy, di pighubabo din do sikandan. ¹⁵Di marodyow lagboy ka pog-otow-otow to soini no mgo otow kanami. Waro koy nabaybadyaran, woy to tibon mgo allow no marani koy kandan to mgo pasabsaban waro koy maagaki. ¹⁶Allow woy maukilom nig-uunawa sikandan to aad no nakalingkus kanami tagood to nigbantoy koy to mgo karniru marani kandan. ¹⁷No doromdoma nu pa ko nokoy ka ogkohimu nu, su magaan oglopow ka logpad to igbudyag ta woy to tibon lunggunan din. Maroot sikandin no otow, su waro ogpaka-aukoy kandin.”

¹⁸ Waro nigkataantaan si Abigail. Nigpurut sikandin to daruwa no gatus no pan, daruwa no laplap no sooranan to binu, lalima no no-iow no karniru, songo lata to sinandag no trigu^m, songo gatus no komkom to pasasⁿ, woy daruwa no gatus no komkom to narampil no bogas to igira, woy in-untud din ka tibo to mgo asnu. ¹⁹ No pignangonan din ka mgo suguanon din to “Hun-a kow, woy ogsundul a kaniu.” Di waro sikandin mognangon to iglukos din no si Nabal. ²⁰ To pog-untud ni Abigail to asnu rin no nigtupang pohondio to sagboka no aug to bubungan, duon naan si David duma to mgo otow rin no nigtupang no nigparoog kandin, woy pigtomu ni Abigail sikandan. ²¹ Iam pad nignangon si David to mgo duma rin to “Waro puus ka pogbantoy ku to mgo kaaglagan to sikan no otow duon to han-hanawan odyow no waro ogkaagak. Maroot ka insuli din to marodyow. ²² Ogkalogparan a lagboy to Magboboot porom ko duon sagboka no lukos din no ipalingaat ku no manokal asoom to masoom!” ²³ To pogkakita ni Abigail ki David, niglogsad sikandin puun to asnu rin, woy nig-unduk sikandin no niglangkob to tano to tangkaan ni David. ²⁴ Nigluhud sikandin to tangkaan ni David woy nignangon sikandin to “Igbudyag ku, koddi do ka ogsonditan nu porom. Pauguti a nu bag no suguanon nu to pogkagi koikow. Pamminog ka ro to kinagian to soini no suguanon nu. ²⁵ Kono porom ogdoromdom ka igbudyag ku to mgo kinagian to sikan no maroot no otow no si Nabal. Unawa sikandin to ngaran din no ogpasabut no ‘angol’ su angol-angol ka tibon mgo hinimuan din. Tongod kanak no suguanon nu, waro a makakita to mgo otow no inpa-aap nu, Anggam. ²⁶ No kuntoon nakaponod ka Magboboot koikow, Anggam, to pogpalangosa woy to pogsuli pinabadyo to boad nu, woy to maugot ian, unawa to manokal ka Magboboot woy songo manokal ka, ogkounawa ki Nabal porom ka mgo usig nu woy ka tibo no nigbabantaan to maroot koikow no igbudyag ku. ²⁷ Tinawaa nu kun soini no igbogoy no pig-aap to soini no suguanon nu, woy igbogoy nu porom to mgo otow no nigduma koikow. ²⁸ Ogpo-iguon nu porom ka sao to suguanon nu, su ogpamaugadyon ian to Magboboot ka pogkahari to mgo tipouri to igbudyag ku, hoo su nig-atu ka to mgo usig to Magboboot. Waro porom sao no ogkakitaan duon koikow tagood to manokal ka pad. ²⁹ Agad duon niggapon koikow odyow to poghimatoy koikow porom, ogkabagkos to Magboboot ka goinawa

^m25:18 Songo lata: ‘lalima no sia’ to Hibriu. Mgo songo lata soini.

ⁿ25:18 Pasas: soini ka nadampil no bogas to ubas. Moomis soini.

to soini no igbudyag ku to bagkos to Magboboot to mgo manokal. Di ka mgo ukul to usig nu atag, idogpak to Magboboot unawa to batu no ogligkat to pintik. ³⁰ Ko ogkatood on to Magboboot ka tibon mgo marodyow no inpangulibot din koikow no igbudyag ku, woy ko ogkohimu ka rin no igbudyag to tibon Israil, ³¹ kono ka ogsondit no duon pigdaraat nu no langosa pinabadyo to pogsula nu to otow no nig-atu koikow. Woy ko oglopow ka allow no ogpa-aapan ka to Magboboot to kadoogan, ogdoromdomon nu porom ka soini no suguanon nu.”

³² Nignangon si David ki Abigail to “Ogsadyoon ku ka Magboboot no Igbudyag to Israil no nigpa-aap koikow kai’t kanak kuntoon no allow. ³³ Okgaboligan ka porom tongod to marodyow no pogdoromdom nu no naponoran a nu to pogdaraat to langosa kuntoon, pinabadyo to pog-abin to katondanan to Magboboot to pogsula to karootan. ³⁴ Hoo su unawa to manokal ian ka Magboboot no Igbudyag to Israil no nakaponod kanak to pogpasakit koikow, ko waro ka nigmagaan to pogtomu kanak, waro porom sagboka no lukos ni Nabal no ogkagaat no manokal ko ogsilo ka allow asoom.”

³⁵ No pigtinawo ni David ligkat ki Abigail ka pig-aap din no igbogoy, woy nignangon si David to “Uli kad on to maawang no goinawa. Nakarinog a to mgo kinagian nu, woy oghimuon ku ka pigbudyu nu.”

³⁶ To pog-uli ni Abigail ki Nabal, duon si Nabal to baoy no nigpakoon to mgo otow rin to pogkoonan no unawa to hari. Narago-dago sikandin woy nalasing lagboy. No waro ingkagi ni Abigail kandin taman to pogkapawo. ³⁷ To masoom, na-alipapasan on si Nabal, woy pignangonan sikandin to soini tibo to asawa rin, woy niggeram sikandin to sakit to pupusungan no nigkoog sikandin unawa to batu. ³⁸ Mgo sampuu no allow takas to sikan, piglogparan si Nabal to Magboboot woy namatoy sikandin.

³⁹ To pogkarinog ni David no namatoy si Nabal, nigkagi sikandin to “Ogkasadyo porom ka Magboboot, su nalitosan a rin atu ki Nabal su maroot ka pogsamili ni Nabal kanak. Pigponod a no suguanon to Magboboot to poghimu to maroot, woy nalogparan si Nabal tongod to hinimuan din.” No nigpa-aap si David to kinagian ki Abigail no nigpamudyu kandin to pog-asawa kandin. ⁴⁰ Nighondio ka mgo suguanon ni David ki Abigail duon to Karmil, woy nignangon sikandan to “Inpa-aap koy ni David odyow to pogpurut koikow no og-asawoon din.” ⁴¹ Nig-unduk si Abigail taman to tano woy nignangon sikandin to “Suguanon a nu, no ogpa-agad-agad a to

pogga-at koikow woy to pogluu to paa to mgo suguanon to igbudyag ku.”⁴² Nig-agpas nig-untud si Abigail to asnu, woy duma to lalima no mgo suguanon din no boi, nigludyud sikandin to mgo suguanon ni David woy pig-asawa ni David si Abigail.⁴³ Taan no pig-asawa ni David si Ahinoam no matig Yisriil, woy nigduruwoy sikandin ki Abigail.⁴⁴ Di inbogoy ni Saul ka anak din no si Mikal no asawa ni David porom duon ki Paltiil no anak ni Lais no matig Gallim odyow no og-asawoon din.

Inhutuk Ingkannugun ni David ka Ukul ni Saul

26¹ Nighondio ka mgo matig Sip ki Saul duon to Gibaa no nignangon to “Nighoos si David duon to bubungan to Hakila no nigtangko to Yisimun.”² No nighondio si Saul to Han-hanawan to Sip, duma to tatou no libu no pig-aam no mgo otow to Israil, odyow to pogpamangho ki David.³ Nigpaligad to maukilom si Saul duon to daan to bubungan to Hakila no nigtangko to Yisimun. Di nigpalinggaat si David duon to han-hanawan. To pogkakita rin no nigsundul si Saul kandin dio,⁴ nigpa-aap sikandin to mgo otow to pogsobsob woy natagaan din on no si Saul naan ian ka nigdatong.⁵ No nighipanow si David pohondio to pig-ugpaan ni Saul. Nakakita sikandin ko hondo nighibat si Saul woy si Abnir no anak ni Nir no igbudyag to mgo sundau. Duon si Saul nighibat taliwaro to mgo sundau no niglingut kandin.

⁶ Nig-inso si David ki Ahimilik no kapunganan ni Hit woy ki Abisai no suod ni Yoab no anak ni Siruia^o to “Hontow ka ogduma kanak to pogtupang duon to ugpaan ni Saul?” Nigtabak si Abisai to “Koddi. Ogduma a.”⁷ No nighondio si David woy si Abisai to maukilom duon to pig-ugpaan to mgo sundau, woy duon si Saul nighirogo taliwaro to pig-ugpaan no duon ka kommag din no inpos-ok to tano to longod to uu rin. Duon nighibat si Abnir woy ka mgo sundau no niglingut kandin.⁸ Nignangon si Abisai ki David to “Kuntoon, inbogoy to Magboboot ka usig nu duon to boad nu. Ogpilakon ku sikandin to kasagboka ro no oglagbas ka kommag ku dio to tano. Kono a ogpilak to kararuwa.”⁹ Di nigtabak si David ki Abisai to “Doka’g himatadyi sikandin! Kono ogkaawo ka sao to otow no og-amonu to hari no pig-aam to Magboboot.¹⁰ Unawa to manokal ka Magboboot, ka Magboboot do ian ka oghimatoy kandin. Naugpa ogkamatoy ro

^o26:6 Siruia: Si Siruia ian ka atoboi ni David. Si Yoab woy si Abisai mgo anakon naan ni David. (1 Cronicas 2:16)

sikandin, woy ko ogmangadyow sikandin no ogkamatoy sikandin duon to pog-atu. ¹¹ Di ogkaponoran a porom to Magboboot to pogmonu to otow no pig-aam to Magboboot. No, puruta nu ka kommag din woy ka sooranan to woig din no duon to marani to uu rin, woy oghondio kid.” ¹² No sikan ian nigpurut si David to kommag woy to sooranan to woig no marani to uu ni Saul woy nighipanow sikandan. Waro nakakita kandan woy waro mataga on si Saul no nighondio si David su nohidhirogo sikandan su inpalinoknok sikandan to Magboboot woy waro sikandan nighimata.

¹³ Nighondio si David to limang to aug, woy nighasindog sikandin to ampow to bubungan no madmariu kandan. Mau-ag ian ka naka-oat kandan. ¹⁴ Nig-umow si David duon to mgo sundau woy duon ki Abnir no anak ni Nir to “Kono ka buwa ogtabak kanak, Abnir?” Nigtabak si Abnir to “Hontow ka no og-umow ka duon to hari?”

¹⁵ Nigkagi si David to “Kono ka buwa no inila no bagani to Israil? Manio naan no waro nu bantadyi ka igbudyag nu no hari? Duon nighondutun to poghimatoy porom to igbudyag nu no hari. ¹⁶ Kono’n marodyow ka pighimu nu. Unawa to manokal ka Magboboot, litos porom no ogkamatoy ka duma to tibon mgo otow nu, su waro now bantadyi ka igbudyag now no pig-aam to Magboboot. Pitowa now. Hondoi’d on ka kommag woy ka sooranan to woig no duon to longod to uu to hari?”

¹⁷ Noko-ila si Saul to lagong ni David woy nignangon sikandin to “Koikow buwa ka nig-umow, David no anak ku?” Nigtabak si David to “Kanak ian, igbudyag ku no hari.” ¹⁸ Nigparagas si David to “Manio to piggapon to igbudyag ku ka suguanon din? Nokoy ka pighimu ku? Nokoy ka sao ku no nakita nu kanak? ¹⁹ No kuntoon ogpamminog porom ka igbudyag ku no hari to mgo kinagian to soini no suguanon din. Ko ka Magboboot ian ka nigbaghot koikow to pog-atu kanak, ogtinawoon din porom ka igpanubad ku. Di ko mgo otow ro ian ka nigbaghot koikow, ogkatungadyawan porom sikandan to tangkaan to Magboboot. Pigdogil a ran to intugun to Magboboot kanak no baad to tano din woy inat nignangon sikandan to ‘Hondio ka woy ga-at ka to loin no tinuuhan.’ ²⁰ Kono nu porom ogpaugutan no ogkamatoy a to mariu to pig-ugpaan to Magboboot. Manio to niglibuwas ka hari to Israil odyow to pogpamangho to sagboka ro no kutu, unawa to nigpanitingon sikandin to pugu dio to mgo bubungan?”

²¹No niggagi si Saul to “Nakasao a. Uli kad, David no anak ku. Tongod su ingkannugun nu ka ukul ku kuntoon, kono a oghutuk to pog-ol-oog to pogpasakit koikow. No-unawa a to na-angol woy dakol ka sao ku.”

²²Nigtabak si David to “Soini ka kommag to hari. Pa-aap ka to sagboka no baubato nu odyow to pog-angoy soini. ²³Ogdassagan to Magboboot ka kara otow tongod su matuwarong woy ogkasaligan sikandin. Inbogoy ka to Magboboot kai to boad ku kuntoon no allow, di kono ogkohimu no ogmonuon ku ka otow no pig-aam to Magboboot. ²⁴Unawa to ingkannugun ku ka ukul nu kuntoon, igkannugun porom to Magboboot ka ukul ku, woy ogkapangabangan a rin ligkat to tibon mgo koirapan.”

²⁵No niggagi si Saul ki David to “Ogkaboligan ka porom David no anak ku; ogpakahimu ka to mgo dagdakol no hinimuan, woy ogpakaroog ka ian.” No nighipanow on si David, woy nig-uli on si Saul.

Nigpa-aput si David duon to mgo Filistihanon

27 ¹Di nigdoromdom si David to “Duon allow no oglopow no ogkohimatadyan a pinabadyo ki Saul. Madmarodyow nasi ko ogpanlaguy a duon to tano to mgo Filistihanon. Ko dio a, ogkapoa-an on si Saul to pogpamangho kanak kai to Israil, woy ogpakasabuk a to boad din.” ²No nighipanow si David duma to hon-om no gatus no mgo otow no duma rin, woy nighondio sikandin ki Akis no anak ni Maok no hari to Gat. ³Nig-ugpo si David woy ka mgo otow rin duon to Gat duma ki Akis. Nigduma ka mgo lunggunan to kara otow ni David, woy songo nigduma ka mgo asawa ni David no si Ahinoam no matig Yisriil woy si Abigail no matig Karmil no bau ni Nabal. ⁴To pogkarinog ni Saul no nakapanlaguy si David pohondio to Gat, waro sikandin nigparagas to pogpamangho kandin.

⁵No niggagi si David ki Akis to “Ko narago ka to pogpitow nu kanak, ogpaugutan a nu porom to pog-ugpo to sagboka no lunsud to awadyan. Manio naan no ogkabogatan ka pinabadyo to pog-ugpo to suguanon nu to lunsud to hari duma koikow?” ⁶No to sikan no allow inbogoy ni Akis ki David ka lunsud to Siklag, woy nigpalinggaat sikan no natagtuun to mgo hari to Juda ligkat to sikan no allow.

⁷Nig-ugpo si David to tano to mgo Filistihanon to songo tuid woy hop-at no buwan.

⁸No nighipanow si David woy ka mgo otow rin to pogpang-agow duon to mgo kapunganan ni Gisur, ni Giris woy ni Amalik. Ligkat to dongan pad, naka-ugpo soini no mgo otow to tano pohondio to Sur woy to Ehiptu. ⁹Ko oglusud si David to songo ugpaan, waro ogsamoon din no otow no manokal, agad ko lukos woy ko boi, di pigpang-agow rin ka mgo karniru, mgo baka, mgo asnu, mgo kamil woy mgo manggad. Woy niglibong sikandin dio ki Akis.

¹⁰To pog-inso ni Akis ki David to “Hondo ka nigpang-agow kuntoon?” ogtabak si David to “Duon to tano to Juda” woy “Duon to tano to mgo kapunganan ni Yiramiil” woy ko “Duon to tano to mgo kapunganan ni Kin.” ¹¹Waro pigsamo ni David no manokal no lukos woy ko boi no ogka-aap duon to Gat su nigdoromdom sikandin to “Naugpa ognangon sikandan to maugot no nohimu ku.” No sikan ian ka hinimuan ni David tagood to nig-ugpo sikandin to tano to mgo Filistihanon. ¹²Nigtuu si Akis ki David, woy nigdoromdom sikandin to “Ogkadomotan on si David to koot-otawan din no Israil tongod to mgo hinimuan din. Ogkohimu sikandin no suguanon ku taman to katamanan.”

Si Saul woy ka Boi no Duon Bantoy

28 ¹To sikan no mgo allow, piglimud to mgo Filistihanon ka mgo otow ran odyow to pogmangadyow duon to Israil. Nignangon si Akis duon ki David to “Ogpakasabut ka porom no ogduma ka woy ka mgo otow nu to mgo sundau ku.” ²Nigtabak si David to “Ogpakakita kad naan to ogkohimu to soini no suguanon nu.” Nigtabak si Akis to “No, ogkohimu ka no taagbantoy ku, taman to katamanan.”

³No kuntoon, namatoy on si Samuel, woy nigpandaawit ka tibon Israil tongod kandin, woy inlobong on sikandin to lunsud din duon to Rama. Pigdogil on ni Saul ka mgo bailan woy ka mgo duon bantoy ligkat to tano din.

⁴Niglimud-limud ka mgo Filistihanon woy namos-ok sikandan to mgo tukbung dan to Sunim, woy songo piglimud ni Saul ka tibon mgo otow to Israil no namos-ok sikandan to mgo tukbung dan to Gilboa. ⁵To pogkakita ni Saul to mgo sundau to mgo Filistihanon, nahallok sikandin; nahinaatan lagboy ian sikandin. ⁶Nig-inso sikandin duon to Magboboot di waro mogtabak ka Magboboot agad

ko pinabadyo to mgo tagoinop, to urim^Pwoy to mgo taagtagna. ⁷No nignangon si Saul duon to mgo hibatoon din to “Pamanghoi a now to boi no duon bantoy odyow no ogpaka-inso a kandin.” Nigtabak sikandan to “Duon sagboka dio to Indor.” ⁸No nigsau-ub si Saul to loin no kinabo odyow no kono ogko-ilaan sikandin, woy to maukilom nighipanow sikandin duma to daruwa no otow odyow to poghondio to boi. Nignangon si Saul duon to boi to “Inso ka to sagboka no gimukud to namatoy tongod kanak. Ipakita nu kanak ka oghingaranan ku koikow.” ⁹Di nigtabak ka boi to “Waro ka buwa mataga to pighimu ni Saul. Pigdogil din ka tibon mgo bailan woy mgo duon bantoy ligkat to tano din. Manio to oglit-agan a nu odyow no ogkohimatadyan a?” ¹⁰Nigpangulibot si Saul kandin pinabadyo to Magboboot no kagi rin to “Unawa to manokal ka Magboboot, kono ka ogkalogparan tongod soini.” ¹¹No nig-inso ka boi to “Hontow’n gimukud ka ogpo-onawon ku kai to koikow?” Nigtabak si Saul to “Po-onowa nu si Samuel.” ¹²To pogkakita to boi ki Samuel, nigngangang sikandin to maagbot woy nignangon sikandin ki Saul to “Manio to piggawadyan a nu? Sikoikow si Saul!”

¹³Nigkagi ka hari kandin to “Doka’g kahallok. Nokoy ka nakita nu?” Nigtabak ka boi to “Ogpakakita a to mgo diwata no ogpuun to tano.”

¹⁴Nig-inso si Saul to “Moomonu sikandin pitawon?” Woy nigtabak ka boi to “Sagboka no budyag no nigsau-ub to kinabo to datu ian ka nig-onow.” No nataga si Saul no si Samuel naan sikan, woy nig-unduk sikandin no niglangkob duon to tano.

¹⁵Nignangon si Samuel ki Saul to “Manio to inpapukow a nu pinabadyo to pog-umow nu kanak kai to ampow?” Nigtabak si Saul to “Nasasow a lagboy. Nigmangadyow kanak ka mgo Filistihanon, woy pig-iniugan ad on to Magboboot. Konad ogtabak sikandin kanak agad ko pinabadyo to mgo taagtagna woy ko pinabadyo to mgo tagoinop. No sikan ian no pig-umow ku sikoikow odyow no ogkanangonan a nu to oghimuon ku.” ¹⁶Nigkagi si Samuel to “Manio to og-insoon a nu kuntoon no pig-iniugan kad on to Magboboot woy nohimu ka no usig din? ¹⁷Natood on to Magboboot ka intagna din pinabadyo kanak. Pighawi to Magboboot ka pandatuan puun to boad nu woy inbogoy rin on to sagboka no songobaoy nu, ian dio ki David. ¹⁸Tongod su waro ka nigpannalinga to Magboboot woy

P28:6 Urim: piggamit soini to pog-inso to taagpanubad duon to Magboboot. Waro ki mataga ko nokoy ka langlanguan to sikan.

waro nu toora ka moinit no kabou din duon to mgo kapunganan ni Amalik, soini ian ka pighimu to Magboboot koikow kuntoon no allow. ¹⁹Woy nokoy pad, igbogoy to Magboboot sikoikow woy ka Israil duon to mgo Filistihanon, woy asoom no allow ogduma ka woy ka mgo anak nu no lukos kai to kanak. Igbogoy to Magboboot ka mgo sundau to Israil duon to mgo Filistihanon.”

²⁰To sikan, napood si Saul no niglangkob duon to tano, nanahallok lagboy sikandin tongod to mgo kinagian ni Samuel. Na-awaan sikandin to dadyagang, su waro sikandin nigkoon to tibon allow woy to tibon maukilom. ²¹To pogdani to boi ki Saul, nakita rin no nasasow lagboy sikandin. Nigkagi ka boi to “Pitow ka, nigpannalinga a koikow su uripon a nu. Inbaagad ku ko ogkamatoy a to poghimu ku to innangon nu. ²²No kuntoon, pamminog ka to suguanon nu, woy pauguti a nu to pogbogoy koikow to koonon odyow no ogpakakoon ka woy duon dadyagang nu to poghipanow.”

²³Nigligal si Saul no kagi to “Kono a ogkoon.” Di pigbuligan to mgo otow ni Saul ka boi to pogbaghot kandin, woy nigpamminog si Saul kandan. Nig-onow sikandin puun to tano, woy nigpinnuu sikandin to hibatanan. ²⁴Duon pinaambog no nati no baka to boi duon to baoy, woy pig-iow rin agpasa. Nigpurut sikandin to harina woy pigkomot din woy nighimu sikandin to pan no waro igpatulin. ²⁵Insabuk din to tangkaan ni Saul woy to mgo otow rin, woy nigkoon sikandan. To sikan dod no maukilom nighasindog sikandan woy pig-ongkoran dan ka boi.

Nig-ongkod si David to mgo Filistihanon

29 ¹Niglimud-limud ka mgo sundau to mgo Filistihanon duon to Apik, woy inpamos-ok to mgo sundau to Israil ka mgo tukbung dan duon to marani to sobsob to Yisriil. ²To poghipanow to mgo igbudyag to mgo Filistihanon duma to mgo puntuk dan no tag songo gatus woy tag songo libu, songo nighipanow si David duma to mgo otow rin duon to koiniugan duma ki Akis. ³Nig-inso ka mgo igbudyag to mgo Filistihanon to “Manio to kai soini no mgo Hibriu?” Nigtabak si Akis to “Soini si David no sagboka no duon katondanan nokani ki Saul no hari to Israil. Nakaduma-ruma sikandin kanak to songo tuid woy pila no buwan on, woy ligkat to allow to pog-ongkod din ki Saul taman kuntoon no allow waro nakita ku no sao din.”

⁴Di nabou ka mgo igbudyag to mgo Filistihanon ki Akis woy pignangonan dan sikandin to “Po-ulia nu sikandin to ugpaan

no inbogoy nu kandin. Kono ogpakaduma sikandin kanta to pogmangadyow, su naugpa og-atu sikandin kanta tagood to pogmangadyow ta. Sikan ka dorodyawi no daan din odyow no ogkarago ka igbudyag din kandin, ko duon ogka-aap din no mgo uu to otow ta. ⁵ Soini ian si David no pighingaranan to mgo uaging dan tagood to pogsadyow ran no kagi ran to ‘Nakahimatoy si Saul to mgo tag songo libu, woy si David to tag sampuu no libu.’”

⁶ No pig-umow ni Akis si David, woy pignangonan din sikandin to “Unawa to manokal ka Magboboot, ogkasaligan ka, woy ogkarago a porom ko ogpakaduma ka kanak to pogmangadyow. Ligkat to allow to poglopow nu kanak, taman kuntoon, waro nakitaan ku no sao koikow, di kono ogkoiniat ka duma no mgo igbudyag koikow.

⁷ Libong ka no og-uli ka to maawang no goinawa odyow waro ogkohimu nu no igkarooti to mgo igbudyag to mgo Filistihanon.”

⁸ Nig-inso si David to “Nokoy ka nohimu ku? Nokoy ka nakita nu no maroot duon to soini no suguanon nu puun to allow to poglopow ku taman kuntoon? Manio to kono a ogpakaduma to pogmangadyow duon to mgo usig to igbudyag ku no hari?”

⁹ Nigtabak si Akis to “Nataga a no unawa ka karodyawi nu to diwata to Magboboot to pogpitow ku; di nignangon ka mgo igbudyag to mgo Filistihanon to ‘Kono ogpakaduma sikandin kanta to pogmangadyow.’ ¹⁰ No kuntoon, onow ka to masoom pad, duma to mgo suguanon to igbudyag nu no nakaduma koikow, woy hipanow kow to masoom to pogsilo ka allow.”

¹¹ No sikan ian no nigman-onow si David woy ka mgo duma rin to masoom pad woy nighipanow sikandan no nig-uli to tano to mgo Filistihanon, tagood to nighondio ka mgo Filistihanon duon to Yisriil.

Pigpanghimatadyan ni David ka mgo Kapunungan ni Amalik

30 ¹ Niglopow si David woy ka mgo duma rin duon to Siklag to igkatou no allow. Tagood no waro sikandan, nakalusud ka mgo kapunungan ni Amalik duon to Nigib woy to Siklag. Piglusuran dan ian ka Siklag woy pigsilaban dan. ² Pigpandakop dan ka mgo boi woy ka tibon mgo otow no nagaat duon, mgo budyag woy mgo bato pad. Waro pighimatadyan dan, di pig-uripon dan ka tibo woy nighipanow sikandan. ³ To poglopow ni David woy ka mgo otow rin duon to Siklag, nakita ran no nasilaban on ka lunsud woy narakop on ka mgo asawa ran, mgo anak dan no lukos woy boi. ⁴ No nigmaagbot to pogsinogow si David woy ka tibon mgo duma rin taman to warad

on dadyagang dan to pogsinogow. ⁵ Nokoglagkos narakop ka daruwa no asawa ni David no ian si Ahinoam no matig Yisriil, woy si Abigail no bau ni Nabal no matig Karmil. ⁶ Nigmasakit ka goinawa ni David, su nigmanangnangonoy ka mgo otow rin no ogbatuon dan sikandin; hoo su nigmamasakit lagboy ka goinawa to kara otow tongod to mgo asawa woy anak dan no narakop. Di, nignokal-nokal si David to pogdoromdom din to Magboboot.

⁷ No pignangonan ni David si Abiatar no taagpanubad no anak ni Ahimilik to “Aapa nu ka ipod kai,” woy pig-aapan sikandin ni Abiatar. ⁸ No nig-inso si David duon to Magboboot to “Oggaponon ku buwa ka mgo otow no nigluusud? Ogkasaponan ku buwa sikandan?” Nigtabak ka Magboboot to “Gapona nu. Ogkasaponan nu woy ogkapangabangan nu ian ka mgo otow no narakop.” ⁹ No nighipanow si David duma to hon-om no gatus no otow rin taman to tingkob to Bisor. Pig-ongkoran dan ka duma no mgo otow dio ¹⁰ su nabooy on lagboy ka daruwa no gatus no otow no konad ogpakagoon to potalipag to tingkob. Nigparagas si David duma to hop-at no gatus no mgo otow. ¹¹ Nakakita ka mgo otow to sagboka no otow no matig Ehiptu duon to kamot, woy pig-aap dan sikandin ki David. Pigbogadyan dan ka otow to woig no ogko-inom din woy to koonon no ogkakoon din. ¹² Nigbogoy sikandan to songo pinutu no pig-amut to bogas to igira woy daruwa no komu to pigdampil no ubas. Nigkoon ka otow woy niglibong ka dadyagang din, su waro sikandin nakakoon woy waro sikandin naka-inom sood to tatou no allow woy tatou no kausiloman. ¹³ Nig-inso si David kandin to “Hontow ka igbudyag nu, woy matig hondo ka?” Nigtabak ka otow to “Matig Ehiptu a, woy uripon a to sagboka no kapunganan ni Amalik. Pig-ongkoran a to igbudyag ku to tatou no allow no nigligad su nigdarau a. ¹⁴ Piglusuran noy ka Nigib to mgo matig Kirit, woy ka tano no natagtuun ni Juda, woy ka Nigib ni Kalib. Songo pigsilaban noy ka Siklag.”

¹⁵ Nig-inso si David kandin to “Ogpakatuon ka kanak to ugpaan to sikan no mgo otow no niglusud?” Nigtabak ka otow to “Pangulibot ka’t kanak no kono a nu oghimatadyan woy kono a nu ilibong to igbudyag ku, woy og-aapon ku sikaniu to kandan.”

¹⁶ Pigtuon to otow si David no nigtupang, woy duon ian ka mgo kapunganan ni Amalik no nakatangkap to tano no nigkokoon woy nig-iinom woy nigkukuus tongod to dakol no pig-agow ran to tano to mgo Filistihanon woy to tano to Juda. ¹⁷ Pigmangadyow sikandan ni

David ligkat to sikan no katangkob taman to maapun to pogkapawo. Waro nakapanlaguy ko kono'n hop-at no gatus do to mgo baubato no naka-untud to mgo kamil to pogpanlaguy. ¹⁸ Pighawi ni David ka tibo no na-agow to mgo kapunganan ni Amalik iglagkos pad ka kandin no daruwa no asawa. ¹⁹ Waro naagak; agad bato pad woy ko budyag on, lukos woy boi, mgo in-agow, woy ko agad nokoy pad no napurut dan. Pighawi ni David soini tibo. ²⁰ Napurut din ka tibon mgo karniru woy baka, woy inpohipanow sikandan to mgo otow ni David hun-a to duma no mgo hinawi. Nignangon ka mgo otow to "Soini tibo ka hinawi ni David."

²¹ No niglopow si David duon to daruwa no gatus no mgo otow no nabooy lagboy woy no noongkoran duon to tingkob to Bisor. Niglibuwas sikandan odyow to pogtomu ki David woy to mgo duma rin. To pogdani ni David woy to mgo otow rin, nigmaan-maan si David kandan. ²² Di ka mgo maroot woy mgo sabandal no mgo otow no mgo sakup ni David nignangon to "Kono noy iglagkos sikandan to pogpambogoy to mgo hinawi noy, su waro sikandan nigduma kanta to poghipanow. Ogpakatinawo do sikandan to kandan do no mgo asawa woy mgo anak."

²³ Di nigtabak si David to "Dokow mgo suod ku, kono kow oghimu to sikan duon to mgo kaaglagan no inbogoy to Magboboot kanta. Pigpangabangan ki to Magboboot, woy inbogoy rin kanta ka tibo no nig-atu kanta. ²⁴ Waro ogpamminog to innangon now. Og-unawa ka taad to otow no nigpalinggaat to pogbantoy to mgo kaaglagan woy ka taad to otow no nighondio to pogmangadyow. Ogko-unawa ka dassag to tibo." ²⁵ Pighimu sikan ni David no udlin woy balaod to tibon Israil ligkat to sikan no allow taman kuntoon.

²⁶ To poglopow ni David duon to Siklag, nigpa-aap sikandin to baad to in-agow duon to mgo igbudyag to Juda no mgo aukoy rin no kagi "Igbogoy ku ro soini ligkat to in-agow ku ligkat to mgo usig to Magboboot." ²⁷ Inpa-aap din soini dio to mgo otow to Bit-il, to Ramot-Nigib woy to Yattir. ²⁸ Dio pad to mgo otow to Aroir, to Sipmot, to Istimoa ²⁹ woy to Rakal. Songo pigpa-aapan din ka mgo otow to mgo lunsud to mgo kapunganan ni Yiramiil woy ni Kin; ³⁰ dio pad to mgo otow to Horma, to Bor-Asan, to Atak ³¹ woy to Hibron. Songo pigpa-aapan pad ni David ka mgo otow to tibon duma no mgo ugpaan no nabadyaan din woy to mgo otow rin to poghip-hipanow ran.

Niglugo si Saul

31 ¹No kuntoon, nigmangadyow ka mgo Filistihanon duon to Israil. Namanlaguy ka mgo otow to Israil to tangkaan dan, woy moon-ing kandan ka nammatoy duon to bubungan to Gilboa. ²Piggapon to mgo Filistihanon si Saul woy ka mgo anak din no lukos, woy pighimatadyan dan ka mgo anak ni Saul no si Yunatan, si Abinadab woy si Malki-sua. ³Nigmabuut ka pogpaat-atuoy marani ki Saul, woy to pogmarani to mgo taagpamano ki Saul, nasugat dan si Saul to ogpakamatoy no pali. ⁴Nignangon si Saul duon to taag-aap to panganiban din to “Huabuta nu ka moirob nu woy dugsui a nu. Hoo, su ko kono ka, soini no mgo otow no waro matuli ian ka oghimatoy koddi, woy ogliagan dan ka lawa ku.” Di nahallok lagboy ka taag-aap to panganiban woy nigligal sikandin to poghimatoy ki Saul. No sikan ian no niglugo si Saul pinabadyo to pog-ugmu to kumpulan din. ⁵To pogkakita to taag-aap to panganiban no namatoy si Saul, songo niglugo sikandin pinabadyo to pog-ugmu to kumpulan din woy namatoy sikandin duma ki Saul. ⁶No sikan ian no nokogdongan namatoy si Saul woy ka tatou no anak din no lukos woy ka taag-aap to panganiban din woy ka tibon mgo otow rin to sikan do no allow. ⁷To pogkarinog to mgo otow to Israil no nig-ugpo to aug, woy ka nig-ugpo to talipag to Jordan no nigpanlaguy on ka mgo sundau to Israil woy no namatoy on si Saul duma to mgo anak din no lukos, pig-ongkoran dan ka mgo lunsud dan woy nigpanlaguy sikandan. Woy nigsoip to pog-ugpo ka mgo Filistihanon dio.

⁸To pogkapawo, to poglibong to mgo Filistihanon odyow to pogpanluung to mgo kinabo to mgo nammatoy, nakita ran si Saul woy ka tatou rin no anak no namatoy duon to bubungan to Gilboa. ⁹Pigtampod dan ka liog ni Saul, woy pigluung dan ka mgo panganiban din. Nigpa-aap sikandan to mgo taagnangon duon to tibon tano to mgo Filistihanon odyow to pognangon to sikan duon to baoy no panubaranan to mgo inotowotow ran, woy dio to tibon mgo otow ran. ¹⁰Pig-aap dan ka mgo panganiban ni Saul duon to baoy no panubaranan to mgo Astarot, woy inbanggut dan ka lawa ni Saul duon to aad to lunsud to Bit-San. ¹¹To pogkarinog to mgo otow to Yabis-Gilaad to pighimu to mgo Filistihanon duon ki Saul, ¹²nighipanow ka tibon mgo mabuut no mgo otow ran to tibon maukilom pohondio to Bit San. Piglokat dan ka mgo lawa ni Saul woy to mgo anak din puun to aad to Bit-San, woy pig-aap dan uli to

Yabis. To dio sikandan, pigsilaban dan ka mgo lawa. ¹³Pigpurut dan ka mgo bokog, woy inlobong dan diraom to sagboka no kadyu no tamarisku dio to Yabis, woy waro sikandan nigkoon sood to papitu no allow.